DIARANSON 22 OCTOBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

AZV:

Pa fin di 2025 tur Zorgpas ta caduca y no lo wordo renoba mas

Minister Mervin Wyatt-Ras:

Gobierno ta trahando riba solucionnan pa e escasez di vivienda





ORANJESTAD (AAN): Minister di Salubridad, Asuntonan Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion, señora Mervin Wyatt-Ras, a duna mas claridad den un entrevista reciente cu *DIARIO* tocante e situacion preocupante di algun ciudadano cu ta biba riba caya.

Durante e ultimo añanan, e situacion aki a bira mas visibel y persistente. Segun e minister, varios di e persona aki ta enfrenta desafionan serio manera adiccion, problema di salud mental, of simplemente a perde nan cas pa motibonan economico y personal.

Minister Wyatt-Ras a indica cu tradicionalmente, na Aruba ciudadanonan, famia y bisiña tabata habri nan porta pa yuda esnan cu tabata sin hogar, pero esey a cambia. Awendia, mas hende ta keda sin ningun tipo di apoyo y, como consecuencia, ta keda biba riba caya.

Aki no ta trata solamente di un cuestion social, pero tambe di un problema di vivienda. E lista di espera pa haya un cas social via FCCA ta sigui crece, mientrastanto nos poblacion tambe a aumenta, y esaki ta pone presion adicional riba e mercado di vivienda.

E minister a agrega cu apesar cu turismo ta sigui crece, Aruba ta ricibi, nan tambe, y hopi migrante nobo, tambe ta busca un luga pa biba y ta contribui na e escases di vivienda y ta pone mas hende den situacion dificil.

Organisacionanan manera Asuntonan Social, FCCA, Respaldo y otro cu ta trata cu adiccion y bienestar mental, ta sigui wordo acerca pa duna asistencia. Gobierno di Aruba ta atendiendo e situacion aki y ta trahando riba solucionnan pa e escases di vivienda.

"Tin biaha bo tin cu wak e con conflictivo e problema ta pa asina por atende cu ne. Nos ta habri pa cu esaki y ta spera cu e personanan aki por haya yudansa", Minister Wyatt-Ras a duna di conoce.

Minister di Vivienda y Infrastructura Rene Herde

Ministerio di Infrastructura lo stimula inversion y facilita permiso na comercio pa centro di ciudad

Aruba Bank a haci un donacion na Funari despues di e daño grandi cometi na dos bus



ORANJESTAD (AAN): Hopi conmovi pa e situacion dificil cu Funari ta enfrentando, Aruba Bank a haci un donacion pa apoya e esfuersonan di recuperacion despues di e daño considerabel na dos di nan busnan. E gesto aki ta demostra e compromiso constante di Aruba Bank cu organisacionnan local cu ta traha pa bienestar di nos comunidad.

E banco a expresa su solidaridad cu Funari den e momento desafiante aki y ta orguyoso di por con-



tribui na e proceso di recuperacion, pa asina Funari por sigui cu e trabou balioso cu nan ta haci pa nos comunidad tur dia.

Solange Tchong, vocero di AZV:

Na final di 2025 tur zorgpas di AZV ta caduca y no lo renoba esaki mas

ORANJESTAD (AAN) Na Final di e aña en curso, 2025, tur zorgpas di AZV lo caduca y e instancia lo no entrega mas carchi, pasobra aworaki tur cos ta bay digital.

Manera ta conoci, ya cu tin hopi hende a haci e cambio caba, bo AZV zorgpas lo ta riba App di bo smartphone. Asina, e Relacionista Publico di AZV, señora Solange Tchong a informa.



"E t'asina cu desde 2019, cu nos a cuminza cu e aplicacion AZV App, nos por bisa cu nos ta hopi contento cu esaki. El a crece y sigur e ultimo aña hopi mas; nos tin aworaki 97 mil usuario di AZV App y esaki ta hopi bentahoso pa e asegurado pasobra e por proba e ora ey, cu e ta cliente di AZV na cada loket di servicio medico. Otro bentaha cu tin tambe ta cu si bo ta pone e boton di notificacion ora cu tin informacion importante di AZV, nos ta notifica e clientenan", Solange Tchong a indica.

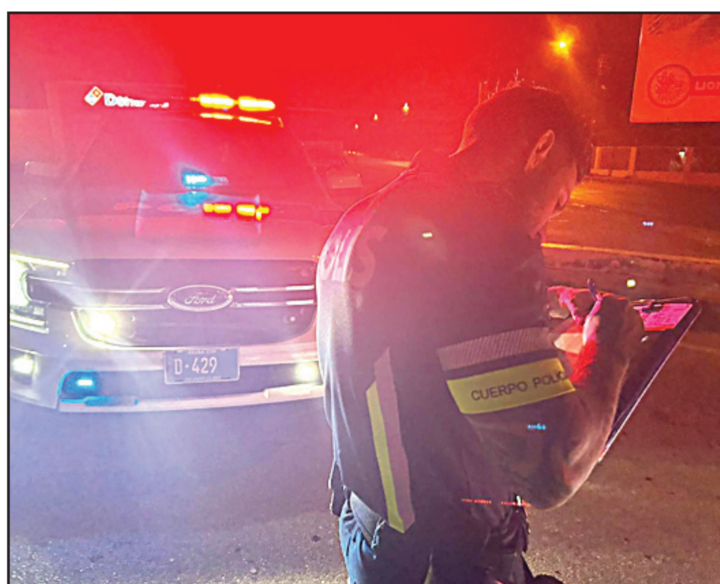
Como ehemplo, el a bisa cu ora ta periodo cu e asegurado por haci cambio di docter di cas of di botica, nos ta recorda e clientenan riba esaki.

Otro aspecto cu señora Tchong kier a bisa ta, cu e aña aki hopi di nan zorgpas di plastic ta bay caduca, pues tene cuenta cu AZV no ta bay renoba esakinan mas.

"Nos no ta bay duna un carnet mas, y esaki ta conta principalmente pa nos grupo di adulto mayor, cu kizas ainda no tin e AZV App, kizas pasobra nan no tin un smartphone. Pero t'asina cu tin dos opcion, bo por, por ehemplo, laga un yiu of un sobrino cu por, agrega bo AZV App na su telefon. Si t'asina manda nos un email pa nos duna nos aprobacion pa esaki por sosode. Of, si e persona ta bisa no, 'ami ta un adulto mayor y mi no tin un smartphone, pero mi no kier tampoco cumpra uno pa tal motibo', ningun problema cu esaki" Solange a menciona, y a splica kico ta e caminda pa cana den e caso aki.

Polis a detene 19 chauffeur bao di influencia durante control di trafico den Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN): Fin di aña ta yegando y trafico a cuminsa bira mas druk. Cuerpo Policial a indica cu controlnan den trafico ta continua, tanto represivo y preventivo pa asina preveni desgracia innecesario den trafico.



Agente policial di Santa Cruz a tene nan control den trafico fin di siman cu a pasa. A enfoca pa tene e control riba chauffeur bou influencia di alcohol den oranan di marduga te cu mainta. A para na diferente punto strategico den Districto di Santa Cruz cu a resulta den un control policial fructifero y preventivo. A controla den total di 150 vehiculo. Di cual a detene 19 chauffeur pa maneha bou influencia di alcohol. Tambe a duna 7 persona un prohibicion pa maneha un vehiculo. Durante control tambe a detene 1 persona den posesion di droga. A reparti 8 multa door di "Paga bo Boet" un sistema nobo y lihe pa paga bo boet! Conseho na nos comunidad ban trankilo y percura bo tin tur documento na ordo pa asina bo no haya un cayente den bo cartera. Un trafico sigur pa un y tur!

Varios cas na Palm Beach lo ta awe 6 ora sin awa



ORANJESTAD (AAN): Un notificacion importante awe pa habitantenan y negoshinan di Palm Beach for di WEB Aruba NV. Pa por sigui garantisa suministro di awa ta necesario pa haci trabou di mantencion den bo bario.

En conexion cu e trabou, ta bay interumpi suministro di awa awe Diaranson 22 di October 2025, for di 8:30 am te cu 2:30 pm, na e siguiente cas y negoshinan.

Ta trata aki di Palm Beach 98, 98-A, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 492, 494, 496, y 498.

Tambe tin Palm Beach 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 607, 609, 611, 613, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, y 624.

ARUBA
Beach Club Resort
since 1977

Are you a highly motivated professional with sound accounting background. We have a vacancy for a full-time:

Senior Accountant

Job Overview:
The senior accountant is key member of the finance team responsible for account reconciliations, month end general ledger close and bank reconciliations. Senior accountant will also assist in financial reporting, audit preparations, inventory management and oversee the accounts payable and receivables.

Requirements:
- 5 to 10 yrs experience as Senior Accountant
- Analytical approach to problem solving with high regard for accuracy
- Strong organizational and stress management skills
- Able to work effectively under pressure of management deadlines
- Self-starter, detail-oriented and a team player
- Ability to multitask
- Dutch Nationality or a valid work permit
- 4 yrs relevant experience the accounting software Sage
- Essential skills:
 Proficiency in Microsoft Office, Strong Excel Skills
- Excellent communication skills, both verbal and in writing of:
 English, Dutch, Papiamento and Spanish
- Age: between 28 and 45 years

We offer:
A full-time job with a competitive salary, secondary benefits and a pleasant working environment.

If you are interested, please submit your application together with your résumé to email address hrmanager@arubabeachclub.net or personally at our Human Resources office located at J.E. Irausquin Blvd. 53, Monday to Friday, from 9:00 am to 3:00 pm. For more information, call us at 524-3017.

Durante interogacion como testigo

Asesino a bisa pakico el a mata Sergio Maduro

ORANJESTAD (AAN): Ayera di mainta 9.30 te 4'or di atardi, Hof di Corte Superior a dedica na tratamento di e apelacion di Jennifer Gonzalez contra su condena di 18 aña di prison. Corte den Promer Instancia dia 27 September 2024, a haya Jennifer Gonzalez culpabel di a provoca e asesinato di su pareha Sergio Maduro, door di a priminti Bryan Jimenez Mello pago pa mata Sergio Maduro y a conden'e na 18 aña di prison y Bryan na 17 aña di prison.



ASESINO SCUCHA COMO TESTIGO

Durante tratamento di e caso, e tres Huesnan cu ta forma Hof di Corte Superior, a papia cu Jennifer Gonzalez, kende ta para riba cu ningun momento el a pidi Bryan pa mata Sergio y mucho menos a paga un adelanto. Por a nota cu Hof tabata papia cu Jennifer na un forma special pasobra raport di psicologo y psikiatra ta mustra cu Jennifer ta handicap y ta pensa mescos cu un mucha di 6 – 7 aña.

Na dado momento a scucha Bryan como testigo, riba peticion di abogado mr. D.Croes di Jennifer.

Den sala di Corte a crea un distancia di mas o menos 4 meter entre Jennifer y e testigo Bryan y un miembro di CEA tabata sinta meymey di nan. Hof a puntra Bryan hopi cos tocante e combersacionnan cu Jennifer y tambe e asesinato di Sergio. Bryan a bisa cu e ta corda cu el a choca Sergio mata pero no ta corda si el a pasa auto riba Sergio. El a bisa cu e conoce Sergio como taxi pirata y nan tabata amigo.

HACI ACTONAN SEXUAL ENTRE TRES

El a admiti di tabatin trio sex entre Sergio, Jennifer y e. Bryan a bisa cu ta door di esey, el a conoce Jennifer. El a splica cu e ta un bi sexual pero no tabatin relacion cu Sergio pero si cu Jennifer. El a bisa cu ta practicamente tur dia nan tabatin trio sex.

DISCUSION ENRTE PAREHA

Ariba pregunta di Hof, Bryan a bisa cu basta biaha el a mira Sergio y Jennifer ta discuti y e tabata intermedia pa cos no escala. El a bisa cu e no a mira cu nan ta maltrata otro. Segun Bryan, e discusion ta surgi ora cu Jennifer no haci loke Sergio bisa durante trio di sex. Sergio tabata rabia y zundra. Bryan a bisa cu Jennifer tabata bis'e cu e ta rabia cu Sergio pasobra cada vez Sergio ta culpa Jennifer. Bryan a desmenti cu e tabatin relacion sexual su so cu Jennifer. El a bisa cu semper e tabata den trio pasobra Sergio no kier otro forma. El a bisa cu e ta haya Jennifer ta un bon amiga y e tabata sinti cu e mester proteha Jennifer di cosnan cu Jennifer a conta cu Sergio tabata haci.

PIDI PA MATA SERGIO

Bryan a bisa Hof cu Jennifer a papia cun'e pa mata Sergio. Esaki a sosode dia cu Bryan a bisa Jennifer cu e mester bay cu su dos cachonan for di cas di Bryan pasobra e cachonan a kibra un stoel. Segun Bryan, Jennifer a bis'e cu e ta fada di Sergio y kier elimina Sergio. Bryan a bisa Hof cu door di necesidad di placa pa paga pa su yiu, el a bisa cu si Jennifer tin un plan, e por haci'e. El a menciona e prijs di 2 mil florin y cu e lo haya un hende pa haci'e. Bryan a bisa cu e no ta corda ki dia el a bisa Jennifer cu si e no haya hende, e mes lo haci'e. Segun Bryan, Jennifer tabata paga poco poco y despues di 1 siman Jennifer a bis'e cu e trabao mester wordo haci. Segun Bryan, e lo haya 300 pa 400 florin di adelanto.

PA FALTA DI RESPET A MATA SERGIO

Bryan a sigui bisa Hof, cu dia 23 December 2024, Sergio a bay buske pa busca un muher cu Bryan conoce pa despues busca Jennifer. Nan intencion tabata pa tene relacion sexual den 4 persona. Na altura di parke di Avestruz nan a para pa busca e muher. E muher a yama Bryan y a cancela e cita. E ora ey tabata mas o menos 11'or di anochi y Sergio y Bryan tabata papia den auto. Segun Bryan, Sergio a propone pa Bryan por busca su mama pa nan haci e sex den cuater. Bryan a bisa Hof cu e tabata influencia y a rabia asina hopi cu Sergio a falta respet pa su mama cu el a choca Sergio. Bryan a bisa Hof cu e matamento no tabatin nada di haci cu e instruccion di Jennifer pa mata Sergio. El a sigui bisa cu despues cu el a mata Sergio, el a manda mensahe pa Jennifer, " el a wordo haci". Bryan a bay cerca su amigo P. y a cont'e tur loke a pasa. El a bisa P. cu el a mata Sergio y no sa kico pa haci. El a bisa cu el a mata Sergio, pa placa cu el a haya di Jennifer.

Despues di 1 siman, Bryan a bay cerca Jennifer y e mester a mustra Jennifer ID di Sergio. El a bisa cu Jennifer tabata masha trankil ora el a mira e ID di Sergio. Bryan a bisa cu e tabatin e cartera di Sergio y a bay hunto cu Jennifer pa lanta placa pero esey no logra.

ASESINO A CUMINSA HARI

Hof a mustra Bryan cu Jennifer a bisa cu e no a haci nada, e no a paga y no a bisa pa mata Sergio. Bryan a bisa cu e ta haya cu Jennifer ta gaña y e como un bobo, el a bay haci'e door di necesidad di placa. Bryan a cuminsa hari y e traductor a bis'e pa e stop di hari.

Bryan a bisa Hof cu e tin problema di rabia y ta uza droga. El a bisa Hof cu su plan tabata cu e lo no a bay mata Sergio, apesar di a haya placa di Jennifer. Segun Bryan, Jennifer tabata blo puntra ki dia Bryan ta bay haci'e. Segun Bryan, ta door di rabia pa loke Sergio a bisa tocante su mama, el a haci'e. Cu wowo na awa, el a bisa Hof, si bo respeta mi, ami ta respeta bo. El a bisa cu Sergio a sorprende ora Sergio a bis'e pa busca su mama pa haci sex den cuater. Esey a pone Bryan flip di su rabia. Bryan a bisa cu awor psicologo a dun'e pilder pa controla su rabia.

ASESINO TIN PROBLEMA MENTAL

Abogado mr. Croes a haci Bryan diferente pregunta. El a puntra si Bryan a bisa su amigo P. cu e ta sufri di un enfermedad mental DID o sea cu Bryan ta cambia di diferente personalidad. Bryan a admiti esey. Abogado mr. Croes a puntra Bryan, si el a mata Sergio riba instruccion di Jennifer. Bryan a bisa Hof cu el a mata Sergio pasobra Sergio a falta respet pa su mama. Mr. Croes a bisa Hof, cu esey ta e motibo cu el a pidi pa laga psikiatra evalua Bryan, caminda a constata cu e tin problema mental. Despues di e interogacion den sala di Corte, Bryan a wordo hiba bek KIA, caminda e ta sintando su castigo di 17 aña di prison.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 190.000,-


HUNGA AWO
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Señora Olga Marin:

Misa na Parokia Birgen di Fatima na honor di Dr. José Gregorio Hernández y Soeur Carmen Rendiles

• E prome Santonan Venezolano hopi venera na Aruba tambe









ORANJESTAD (AAN): Durante un ceremonia historico y emotivo na Plaza San Pedro Diadomingo ultimo, dilanti di miles di fiel cu tabata presente, Papa Leo XIV a eleva na santidad e Venezolanonan Dr. José Gregorio Hernández y Soeur Carmen Rendiles. Nan a bira e prome santonan di Venezuela. Durante e mesun ceremonia, cinco otro beato tambe a wordo canonisa.

Dr. José Gregorio Hernández ta un 'Santo pa tur'. E tabata un medico Venezolano di gran fe y bon curason, cu a dedica su bida na yuda hende pober gratuitamente. Despues di su fayecemento tragico, su legado spiritual a crece internacionalmente. Na Aruba tin dos kapel di Dr. José Gregorio Hernández

Soeur Carmen Rendiles, a consagra su bida na Dios y a sirbi humildemente. E tabata e Fundadora di e congregacion "Siervas de Jesús," y tabata conoci pa su bondad, liderazgo spiritual y pa su entrega total. Su fe firme y amor pa Dios a inspira hopi venezolano.

Diadomingo a tene un misa solemne na Parokia Birgen di Fatima na Dakota na honor di e santonan aki na unda cu un grupo grandi di deboto, especialmente venezolano, a bin hunto pa honra y gradici e dos santonan Venezolano.

Señora Olga Marin, Coordinadora, a expresa cu esaki ta un dia grandioso tanto pa e pueblo di Venezuela pero pa mundo henter. El a agrega cu residentenan Venezolano na Aruba tambe ta hopi orguyoso y emociona di por conta awo cu e prome dos santonan Venezolano. E pueblo di Venezuela pa hopi aña a spera cu Dr. José Gregorio Hernández lo wordo eleva na santidad. Y awo, e deseo aki a bira realidad.

Señora Marin a expresa cu awo, a travez di e santonan aki, e pueblo catolico por ta mas cerca di Dios y por spera milagernan mas grandi. Segun señora Marin, e anhelo y speransa di e pueblo Venezolano ta cu awo nan oracionnan lo wordo contesta, nan pais lo cambia y un di e prome milagernan cu mas nan ta anhela ta e libertad di Venezuela y harmonia y hermandad lo reestablece y famianan por reencontra. Y Venezuela lo sigui ta e paraiso cu semper tawata dispuesto pa comparti, especialmente cu e isla di Aruba, pa cua venezolanonan cu ta biba aki, ta hopi agradeci.

Persona herida durante e candela

Parti patras di un cas a kima den Korvetstraat na Madiki









ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars mainta poco prome cu 11:50 am, cu Centro di Alarma ta informa Central di Polis, cu tin un cas na candela na Korvetstraat na Madiki. E momentonan ey ya caba unidad di Bombero ta moviendo pa eynan.

Bomberonan a yega eynan, y Polis tambe mesora a dicidi na cera e caminda di ambos banda pa asina duna e unidadnan di Brandweer un espacio completo pa haci trabao. Nan tabata mira huma ta saliendo di un cas.

Ora cu Bomberonan a baha y drenta e tereno, e ora nan a ripara cu e cas mes no ta na candela, sino un Bijbouw riba tereno cu tabata kimando. A nota cu e candela ta cerca di 3 boter di gas, y tin chens pa e candela expande y pasa over pa cas di bisiña.

Bomberonan a cuminza basha awa, y di e forma ey rapidamente a logra haya dominio riba e candela, y asina a stop e peligro di expansion.

Diripiente a pidi Centro di Alarma pa manda Ambulance, como cu un ciudadano masculino kende tabata cerca, lo a inhala huma y no tabata sinti su mes bon.

Paramediconan cu a presenta a controla e cabayero pero lo no a haya necesario bay cu ne Hospitaal.

E cas principal mes riba e tereno, tambe a sufri daño di huma cu a penetra tur caminda. Esey nifica cu tin di habri tur bentana pa holo sali bek, pues prome anochi nan lo no por drumi eynan.

LUNA DI LOCURA!
CUMPRA 2 LOTTO 5
Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!
LOTTO Cambiando bida...
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** ARIBA E MESUN TICKET!
MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!
PROMOCION TA VALIDO TE CU 31 DI DECEMBER
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com
www.lottoaruba.com

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Fortificando relacion cu tur Comite Olimpico Nacional den Caribe

Presidente Wanda Broeksema a representa COA na Asamblea General di CANOC



ORANJESTAD (AAN): Durante fin di siman cu a pasa, Presidente di Comite Olimpico Arubano (COA) Sra. Wanda Broeksema a representa COA na Asamblea General di "Caribbean Association of National Olympic Committees" (CANOC). Na e Asamblea aki cu a tuma luga na Georgetown-Guyana,
a participa 19 pais di nos region, unda hiba dialogonan interesante den cuadro di desaroyo di deporte den Caribe. Presidente di CANOC Sr. Keith Joseph a habri e asamblea ta gradici Comite Olimpico di Guyana pa nan hospitalidad y compromiso pa alinea deporte cu e desaroyo social y economico di nan pais.

Banda di e paisnan presente, a conta cu presencia di Comite Olimpico di Paraguay cu a firma un "Memorandum of Understanding" (MOU) cu CANOC pa asina colabora riba desaroyo deportivo den region. E compromiso aki di ambos banda ta mustra un interes grandi di kier traha riba e nivel di maneho deportivo den region y fortificae relacion entre e diferente Comite Olimpico Nacional.

Finalmente, Gobierno di Guyana y demas pais a aplaudi e esfuersonan di CANOC cu a mustra un gran nivel di liderasgo pa cu e "strengthening of sports governance and capacity building". Banda di esaki, a mira un tremendo nivel di colaboracion entre e paisnan participante y ta mira esaki como un bon oportunidad pa intercambio di conocemento y fortifica e deseo comun di kier traha na bienestar di deporte den Caribe.





VACATURE



Programmamedewerker BARiO UNiCO

Als programmamedewerker van het programma BARIO UNICO ben je verantwoordelijk voor het ondersteunen van buurtorganisaties en buurtinitiatieven. Je biedt ondersteuning bij het opstellen van documenten en projectvoorstellen, je biedt praktische begeleiding en coaching m.b.t. diverse organisatorische vraagstukken en helpt bij het plannen en uitvoeren van activiteiten, waaronder ook buurtbehoeftepeiling, programmaontwikkeling, programma evaluatie en rapportage.

Relevante taken binnen de functie programmamedewerker zijn:

- Ondersteunen van buurtorganisaties bij het ontwikkelen van (jaar)programma's en projectaanvragen voor externe financiering, binnen geldende programmakaders.
- Schrijven van subsidie- en financieringsvoorstellen richting diverse subsidieverstrekkers en financieringspartner.
- Organiseren en coördineren van netwerkbijeenkomsten met de project partners en deelnemers en het ondersteunen van project partners om zelf netwerkbijeenkomsten in hun buurt te organiseren
- Het bieden van praktische begeleiding en ondersteuning aan de uitvoering van programma's door buurtorganisaties en buurtinitiatieven
- Proactief monitoren van projecten, opstellen en vastleggen van de meetresultaten.
- Uitvoeren evaluaties en rapportages van uitgevoerde projecten met terugkoppeling aan de partnerorganisatie(s), zowel lokaal als internationaal, en op basis van resultaten adviseren ten aanzien van programma-ontwikkeling.
- Overzicht bijhouden van benodigde coaching en capaciteitenontwikkeling per buurtorganisatie.
- Ondersteunen van organisaties in geval van interne, organisatie-technische en/of inhoudelijke knelpunten, hetzij door eigen coaching activiteiten, hetzij door verwijzing naar externe ondersteuning.
- Organiseren of faciliteren van capaciteitsopbouwactiviteiten voor buurtorganisaties, buurtinitiatieven
- Ondersteuning bieden bij het organiseren en uitvoeren van gemeenschapsprojecten ontwikkeld door BARiO UNICO.

Functie-eisen

- HBO-opleiding op het gebied van welzijn, opbouwwerk of een vergelijkbare opleiding die relevant is voor de taken van de programmamedewerker
- Minimaal 3-5 jaar werkervaring in het organiseren van projecten/programma's
- Gedegen inzichten in maatschappelijke ontwikkelingen, NGO-activiteiten en de specifieke CEDE ARUBA-doelgroepen
- Kennis van projectmatig werken
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in Papiamento, Nederlands, Engels en Spaans
- Uitstekende sociale vaardigheden, mensenkennis om duurzame relaties op te bouwen en te onderhouden
- Is een teamplayer en kan zelfstandig werken
- Heeft een geldige Rijbewijs B en beschikt over een vervoer

Gelieve uw motivatiebrief en curriculum vitae uiterlijk op **31 Oktober 2025** te richten aan CEDE ARUBA t.a.v. Programma Coördinator BARiO UNICO. De documenten dienen uitsluitend digitaal via mail gestuurd te worden aan: **info@cedearuba.org.**

Centro pa Desaroyo di Aruba
Beatrixstraat 8, Oranjestad, Aruba
Phone: +297-582-7666 · Email: info@cedearuba.org
Website: cedearuba.org

ATA enfatizando riba e relacion fuerte entre Aruba y Norwegian Cruise Line





ORANJESTAD (AAN): Aruba Tourism Authority conhuntamente cu Aruba Ports Authority NV a yama bon bini na Norwegian Escape durante su bishita inaugural na Aruba

Aruba a celebra cu orguyo e bishita inaugural di Norwegian Escape diadomingo 19 di october 2025, marcando un otro momento importante den e relacion fuerte entre Aruba y Norwegian Cruise Line (NCL).

Presente tabata Monica Bos, Cruise Manager di Aruba Tourism Authority, Marc Figaroa, CEO di Aruba Ports Authority NV (APA) y Mario Arends, Commercial Manager di Aruba Ports Authority. Port agency S.E.L. Maduro & Sons, tambe a uni pa e ocasion. E delegacion a ricibi un bon bini caluroso abordo di Norwegian Escape, unda tabatin un ceremonia tradicional di intercambio di plaquette. E intercambio aki ta un custumber maritimo estableci den cual e capitan di e barco y representantenan di e waf ta intercambia plaquette conmemorativio pa simbolisa amistad, colaboracion, y celebracion di e prome bishita di e barco na e destinacion.

"Bon bini na nos One Happy Island Aruba," Monica Bos a expresa. E la continua su palabra di bon bini bisando: "Den nomber di Aruba Tourism Authority, Gobierno di Aruba, y pueblo di Aruba, nos ta gradici boso pa e bishita na nos isla. Na e Capitan y tripulacion di Norwegian Escape y henter famia di Norwegian Cruise Line, masha danki pa scoge Aruba." Lansa den 2015, Norwegian Escape ta un di Norwegian Cruise Line su barco di clase Breakaway Plus, cu ta ofrece un experiencia moderno di crucero cu un capacidad di mas cu 4,200 huesped y cu caracteristicanan innovativo manera world-class dining, entretenimento cu a gana premiacion, y facilidadnan pa famia. E barco ta refleha e compromiso di NCL pa brinda vakantienan inolvidabel mientras ta inverti continuamente den satisfaccion di e huesped y sostenibilidad.

Norwegian Cruise Line ta un lider global den industria di crucero, operando un flota di 19 barconan moderno cu ta nabega pa mas o menos 400 destinacion mundial. E linea ta conoci pa su concepto di "Freestyle Cruising" cu ta duna mas libertad y escogencia na e huesped, y tambe pa su iniciativanan sostenibel.

NCL ta avansando su programa "Sail & Sustain", cu ta inclui inversion den futuro barconan pa asina reduci emision di gas, eliminacion di plastic di un solo uzo den henter e barco, uzo sostenibel di productonan di pesca, y colaboracion pa desaroyo di "green technologies". E compania a compromete pa logra emision net-zero pa 2050.

Fortaleciendo Industria di Crucero di Aruba: E bishita di Norwegian Escape ta demostra cu Aruba ta keda un destinacion atractivo y preferi den Sur Caribe. Aruba ta un partner clave pa lineanan di crucero manera NCL cu ta sigui trece miles di bishitante na e isla tur aña.Aruba Tourism Authority, Aruba Ports Authority NV, y su partnernan ta sigui dedica y traha pa mehora e experiencia crucero pa e huespednan mientras ta sostene iniciativanan sostenibel pa e industria y comunidad di Aruba.

Minister Rene Herdé, na apertura di Setar Digital Week:

E midi pa digitalizacion pa avance tecnologico ta un midi humano

• E digitalizacion aki ta duna studiantenan instrument pa garantiza exito na cada un







ORANJESTAD (AAN) Despues di e apertura di Setar Digital Week, Minister di Telecomunicacion y Infrastructura señor Rene Herdé, a expresa su deseo di exito den e siman aki, cu ta uno necesario, y a dirigi na e publico cu un discurso elocuente, tocante e avancenan di tecnologia digital.

"Mi ta bisa boso cu si nos no haci learning den e transcurso aki, nos ta bay haya un tecnologia hopi avanza, den un comunidad cu no ta haci uso optimal di dje, y esey lo ta pica; e tecnologia y capacidad di yuda nos den tur ramo di bida", el a señala.

E mes ta testigo di con lihe e avance a bay. E mandatario ta recorda tempo cu e tabata biba na Companashi, con complica tabata contesta un telegram cu tabata bin for di Merca, no tabata haye directo pero mester a bay te Landsradio Dienst y tin biaha mester hasta yama un number di otro pais. Awendia su yiunan por yam'e for di Merca ki ora cu nan kier, y e por wak su nietonan ki ora cu ta y unda cu nan ta y con largo e nan ta.

"Asina, den un generacion di tempo nos a avanza den tecnologia. E ta remarcabel y esaki ta mustra e capacidad di tecnologia. Pero nos mester, e siman aki no solamente wak unda nos ta, pero nos tin cu haci nos mes e pregunta kico mas tecnologia, su capacidad enorme, ta uza informacion pa sirbi hende. Kico mas nos por haci cu ne? Teynan ta yega mi pregunta kico nos no ta bay haci? E midi pa digitalizacion pa avance tecnologico, ta un midi humano den tur area di bida", Herdé a comenta.

El a agrega cu e ta sigur cu tin hende ta handle na dje, y tambe na SETAR, pa sigura cu tur hoben den tur distrito y bario di Aruba, haya no solamente acceso na e miho enseñanza posibel pero tambe na uso di tecnologia, pa garantiza cu finaliza scol, pa loke ta e grado, no ta un casualidad pero djis un tema cu tecnologia paso pa paso pa logr'e.

"Pasobra enseñanza, cu mi mes a traha den dje pa hopi aña, pa nos cuminzamento di aña tabata ricibi un grupo di alumnonan y despues di un siman bo sa cual tin problema y cual no. Y nos no a caba cu suficiente instrumento pa sigura cu tur ta yega e final di scol. Lamentablemente, enseñanza na Aruba y rond mundo ta mucho hopi conoci pa cifranan di exito, pero cu cantidadnan di hoben cu no a logra", Rene Herdé a señala. E mandatario a subraya cu, cu tecnologia aki y digitalizacion ta duna educacion e instrumentonan pa sigura cu tur hoben haya enseñanza cu acento na dje, pero tambe pa programa e forma y e dosis pa cada studiante, cu cada un di nan ta exitoso.

Cu helicopter a evacua turista Mericano di Klein Curaçao



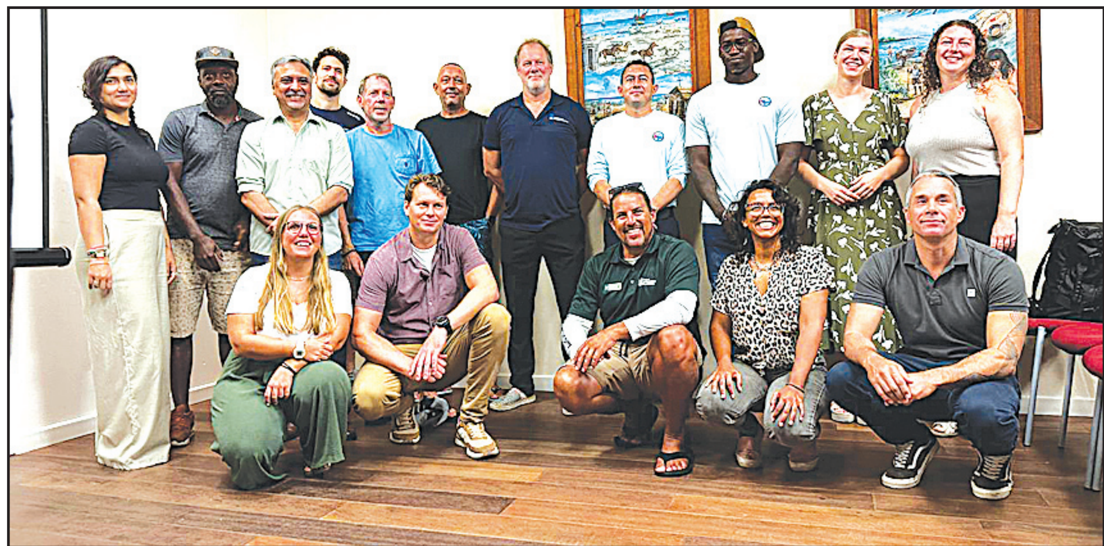
WILLEMSTAD: Tabata Diamars mainta cu Centro MOC di operacion maritimo di Wardacosta di Caribe Hulandes, a ricibi un notificacion urgente di un boto comercial cerca di e isla Klein Curaçao. E Capitan a raporta cu abordo e tin un turista masculino Mericano di 80 aña di edad, kende ta kehando di dolor inmenso na su pecho y tin problema pa hala rosea.

Centro MOC mesora a contact e docter di CITRO pa haya su conseho, y mesora el a indica cu esaki ta algo serio, y cu tin di evacua e turista. Mesora Wardacosta a laga nan Helicopter lanta vuelo pa evacua e turista.

Nan a hise abordo, y a sali bek rumbo pa Aeropuerto Hato na Curaçao, unda Ambulance tabata wardando riba dje. Nan a sali cu ne directo pa Curaçao Medical Center pa mas tratamento medico.

Apertura Proyecto Training Herencia Cultural Subacuatico na MANA







ORANJESTAD (AAN): Durante e periodo di 21 di october pa 10 di november 2025 Aruba tin e honor di ta anfitrion di un training sumamente importante den cuadro di Herencia Subacuatico den Reino Hulandes. Diamars dia 21 di october, Minister di Educacion, Hubentud, Inovacion, Asuntonan di Reino y Deporte, mr. Gerlien Croes a habri e prestigioso training aki na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) cu un conferencia di prensa.

E training ta financia den su gran mayoria pa Rijksdienst voor het Cultureel Erfgoed (RCE) y cu sosten di Pais Aruba pa medio di MANA. E proyecto ta forma parti di e programa di 'Maritiem Erfgoed Internationaal' di Hulanda. Tres trainer di RCE ta responsabel pa e contenido teoretico y practico. MANA ta encarga cu e parti logistico, organizatorio, adminstrativo financiero y coordinacion. E entrenador principal y lider di e proyecto concerni ta Martijn Manders, profesor special di arkeologia subacuatico y maneho maritimo na Universidad di Leiden. E training intensivo ta di dialuna pa diasabra durante tres siman.

Reino Hulandes ta den e proceso di preparacion pa ratifica e tratado di UNESCO (2001) pa proteha herencia cultural subacuatico. Den e cuadro aki ta sumamente importante pa cada miembro di Reino Hulandes tin profesionalnan cu conocimento pa proteccion y concientisacion tocante herencia subacuatico.

RCE a selecta 13 profesional di e islanan caribense den Reino pa participa. Gran parti ta traha cu of ta afilia na organizacionnan civico pa proteccion di naturalesa y/of herencia cultural. Cada un mester a cumpli cu otro rekisitonan specifico, manera ta certifica den "PADI advanced open water" y a haci un minimo cantidad di trinta sambuya. Di Aruba ta participa cuidador marino Shane Thielman di Aruba Conservation Foundation, ecologista Oriana Wouters y arkeologonan Harold Kelly y Raymundo Dijkhoff pa MANA. Intencion ta pa den futuro cercano tur participante duna un aporte na conservacion di herencia maritimo den nan respectivo isla.

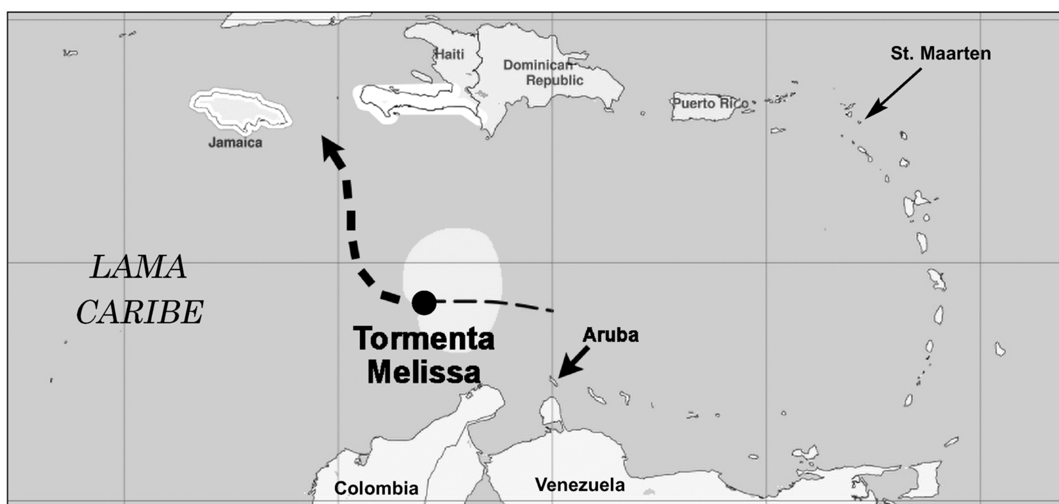
Durante e conferencia di prensa director interino di MANA Pancho Geerman a subraya cu educacion continuo ta parti di e mision di MANA. Educacion cu ta alimenta door di investigacion cientifico historico/arkeologico.

Profesor Martijn Manders ta hopi contento cu e colaboracion cu el a haya cu Pais Aruba/ MANA y a splica e importancia di e training aki. No ta trata solamente arkeologia, pero mas importante conserva y maneha arkeologia.

Den su discurso di apertura Minister Croes a enfatisa cu miembronan di Reino Hulandes ta conecta door di un herencia comparti. Artefactonan den nos lama no ta solamente arkeologia pero ta conecta nos culturalmente cu nos ancestronan y cu otro. Cu e training aki ta honra e herencia cultural di nos ancestronan pero tambe ta pa conserv'e y pas'e pa futuro generacionnan como un herencia bibo.



Tormenta Tropical Melissa a nace net panort di Aruba y poco-poco alehando



ORANJESATD (AAN): No mucho leu panort di Aruba, riba Diamars merdia e disturbio Invest98L a haya forza y a detecta un circulacion cu wowo, y asina Tormenta Tropical Melissa a nace.

Diamars atardi 5:00 pm, e centro di Melissa tabata na 14.2º Nort y 73.0º West. Esaki ta exactamente 364 km West-Zuidwest di Faro di California (Aruba).

Esaki ta igual cu 495 km zuid di Port-au-Prince na Haiti. Su bientonan maximo sosteni ta di 85 km/h, y ta moviendo direccion west cu 24 km/h.

No tin biento fuerte cu ta 'pushando' e Tormenta asina rapido di e area, pero den dianan venidero e lo cuminza bira mas direccion Noordwest, y despues direccion Nort. Pues Melissa lo bay ta pasando cerca di Jamaica y Haiti. E lo bay sigui haya forza y kizas Diasabra e lo bira un Horcan di Categoria 1.

Ya caba un Hurricane Watch a wordo emiti pa e peninsula zuidwest di Haiti, for di e frontera di Republica Dominicana te cu Port-au-Prince.

Un Tropical Storm Watch a wordo emiti pa henter isla di Jamaica.

Aunke e ta alehando di Aruba, toch Melissa tin algun banchi di awacero cu ta keda circula y por afecta e isla cu yobida fuerte ainda.

Parlamentario Eduard Pieters ta reafirma posicion firme di PPA riba e asunto di Rijkswet

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa dialuna mainta, parlamentario Eduard Pieters di fraccion di PPA a reafirma e posicion constante y responsable cu tanto fraccion como partido PPA tin riba e discusion actual di e Rijkswet HOFA. Segun Pieters, esaki ta un tema hopi relevante, y for di e momento cu su colega Otmar Oduber a tuma su funcion como parlamentario, PPA a expresa su preocupacion y for di 30 di januari a pidi pa un Reunion Publico tocante e proceso di Rijkswet.

Retraso den e proceso parlamentario

Pieters a expresa su decepcion cu Parlamento no a convoca un sesion publico den e plazo di 30 dia, manera ta stipula den e *Reglamento di Ordo*. Na realidad, a pasa mas cu shete luna promé cu a yama e reunion aki, cu despues di menos di 15 minuut a wordo schorsa riba peticion di un colega di partido. "Apesar di e retraso aki, posicion di PPA a keda cla y firme. E fraccion a tene reunion cu gremionan sindical y comercial y cu instancia importante na Aruba pa tende nan preocupacion y comparti e posicion di PPA," Pieters a señala.

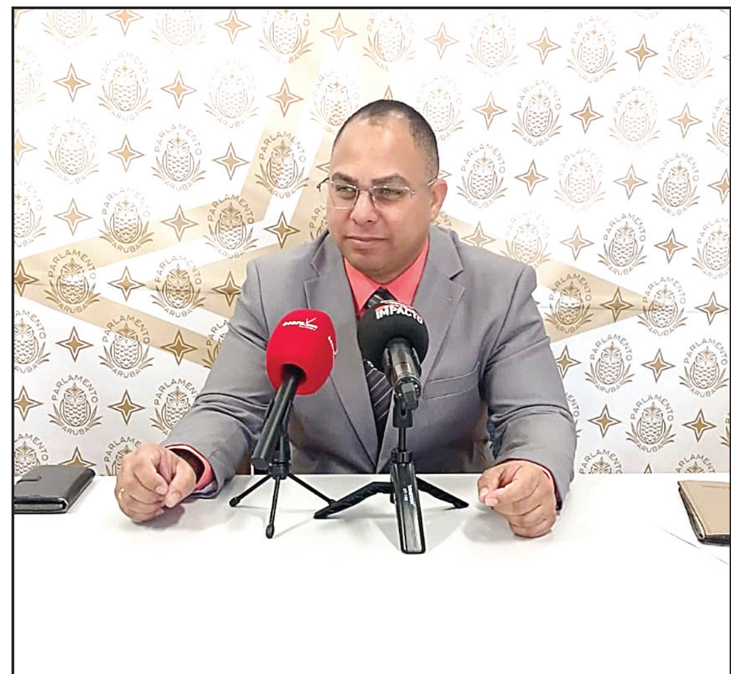
Dialogo continuo y consulta nacional

Dos luna pasa, e fraccion di PPA a entrega su Nota di Minoria, cu tambe a wordo distribuí na tur gremio y instancia relevante, tanto den Reino Hulandes como den Aruba. Pieters a expresa su aprecio pa otro partidonan politico cu tambe a sigui e ehempel di PPA pa sinta y dialoga cu gremionan sindical y comercial. "Esaki ta un proceso cu PPA a inicia y cu lo sigui fortifica," el a bisa, destacando cu e Rijkswet tin consecuencia serio pa Aruba completo.

Invitacion pa dialogo – 27 di october

E fraccion di PPA a manda un carta di invitacion na tur gremionan sindical y comercial pa un sesion di consulta dialuna 27 di october den e edificio di ATIA di 4:00 pa 6:00 atardi. E proposito ta pa:

Splica e posicion di PPA y e ultimo informacionnan haya;



Tene un dialogo constructivo; y

Haya input adicional di e sectornan involucra.

Dos opcion riba mesa

"Na e momento aki tin dos opcion riba mesa," Pieters a elabora. "E prome ta cu Parlamento ta aproba e Consensus Rijkswet, y e di dos ta pa prepara un rapport cu un base amplio y solido di representantenan di pueblo, pa manda na e Tweede Kamer cu e cambionan necesario. Si un mayoria di Parlamento ta bisa 'no' na e version actual, e proceso ta para y Aruba lo tin cu cuminsa di nobo."

Un yamada pa un Frente Nacional

Pieters a haci un yamada urgente: "PPA ta apela na tur gremio sindical y comercial cu a ricibi e invitacion formal, pa asisti na e sesion importante aki dia 27 di october. Meta di esaki ta pa prepara un rapport cu ta refleha e vision di PPA: forma un Frente Nacional pa Aruba."

Si e di dos opcion ta e caminda, Aruba, via su Minister Plenipotenciario y cu apoyo di Gobierno y Parlamento, lo por forma un delegacion amplio, manera e 'Ronde Tafel Conferenties' di añanan 70 y 80, pa negosha e cambionan necesario cu Hulanda. Esaki por ta implementa via articulo 18 di nos Statuto, si nan haya apoyo di 3/5 di e Tweede Kamer. Den e caso ey, e proceso lo sigui den e Conseho di Minister di Reino Hulandes.

Un momento pa refleha y uni

Finalmente, Pieters a enfatisa cu Aruba mester avansa cu cautela y sabiduria. Hopi hende a bira comodo despues di 40 aña di Status Aparte y a lubida e sacrificionan cu nos mayornan a haci pa logra esaki. El a recorda e lucha y e *solidariteitsbelasting* di e epoca ey, ta cosnan cu nunca nos mester lubida."Nos mester stop di bringa entre nos mes y baha e bandera politico, y uni bou di un bandera so; bandera di Aruba," Pieters a bisa. "Aruba tin mester di lider cu ta inspira y uni, cu ta mustra Hulanda cu nos ta honra nos Statuto di Reino Hulandes y nos Staatsregeling y cu nos ta traha pa bienestar di nos pais y nos pueblo," Pieters a finalisa.

Boto di bela gara cu yen stranhero indocumenta cerca di Puerto Rico

SAN JUAN: E componente di Air and Marine Operations di US Customs and Border Protection (CBP) a intercepta un boto di bela di 41 pia cu tabata transportando 13 persona indocumenta cerca di Combate Beach na Puerto Rico.

Un unidad di AMO a logra di detecta y a sigui vigila e boto aki, ora cu e tabata acercando e costa west di Puerto Rico. Cu asistencia di US Coast Guard y Unidad FURA di accion rapido di Polis di Puerto Rico, nan a logra di stop e boto aki cerca di Cabo Rojo na Puerto Rico. Nan a escolta e unidad di Michel pa inspeccion.

E agentenan cu a bay abordo di e boto di bela, a bin haya 13 stranhero, incluyendo 10 homber di Uzbekistan, un muhe di Kyrgyzstan, y dos homber di Rusia. Ningun tabatin documento cu ta duna nan entrega legal of estadia na Merca.

E accion exitoso di intercepta e boto, ta un prueba cu autoridadnan Mericano ta actua y stop movimentonan



prome cu nan yega costa di Puerto Rico.

Tur diestres persona a wordo aresta, y a ser hiba pa Homeland Security Investigations pa wordo procesa.

Segun Parlamentario Dangui Oduber:

Minister Geoffey Wever ta desconecta y desorienta cu no ta reconoce cu costo di bida a aumenta na Aruba

ORANJESTAD (AAN) Parlamentario Dangui Oduber, di fraccion di MEP, den conferencia di prensa a expresa e preocupacion di su fraccion, pa cu e encuesta di Banco Central tocante e confianza di e consumidor, riba Aruba su economia.

Oduber a señala cu e resultado di e encuesta aki di Banco Central ta confirma loke fraccion di MEP a bin ta señala durante e 7 lunanan di gobernacion di Gabinete AVP-Futuro.

"E gobierno aki a hiba un campaña y nan a pon'e riba nan programa di gobernacion, cu nan lo mehora e poder di compra, lo baha costo di bida, y lo percura pa no tin inflacion, y tambe lo percura pa baha tur prijs den supermercado", Dangui Oduber a relata.

El a agrega cu e ta corda con Minister Geoffrey Wever a bisa cu "frishider na Aruba ta bashi, y nan lo percura pa yena e frishidernan bek, na Aruba", pero awe.



"Pero awe cu Banco Central a haci un encuesta e resultado ta mustra cu 88% di esnan cu a contesta a indica cu awe nan por cumpra menos compara cu seis luna pasa. Pakico nan por cumpra menos? Pasobra e costo di bida a subi exponencialmente, manera nos a bin ta bisando, no tin caminda mas pa sconde pa sla di prijs; esaki ta loke e entrevistadonan a contesta", Oduber a reitera.

El a enfatiza cu e costo di bida aumenta desde cu AVP-Futuro a cuminza goberna e pais, e poder di compra a bay atras. "Cu tin inflacion nos tur ta reconoce esaki, menos minister Geoffrey Wever. Durante e periodo di eleccion minister Geofrey Wever a bisa cu e lo percura pa yena e frishidernan bek na Aruba pasobra nan ta bashi. Durante un reunion publico na Parlamento, nos a expresa nos preocupacion y nos a puntra e minister si e ta reconoce e hecho cu costo di bida a subi, cu prijsnan den supermercado a subi exponencialmente cu tin inflacion y cu poder di compra a bay atras. Pa nos sorpresa, envez cu e minister a reconoce esaki y acepta cu esaki ta e realidad, el a bisa nos den Parlamento, cu 99% di prijs na Aruba no a subi", segun Parlamentario Dangui Oduber.

Parlamentario Oduber a señala cu e minister di economia ta desconecta, desorienta cu e no ta acepta ni ta reconoce cu poder di compra a bay atras.

Solange Tchong, vocero di AZV:

E number di AZV cu tin den bo zorgpas di plastic ta personal y unico

• Pesey ta aconsehable pa warda e zorgpas cu ta caduca



ORANJESTAD (AAN) E Relacionista Publico di AZV, señora Solange Tchong, a sigui splica cu AZV ta informa e personanan cu ta desea pa nan AZV Zorgpas App, wordo poni riba e smartphone di otro persona, nan tin e opcion cu via un ID valido, sea su paspoort, cedula of rijbewijs un dunador di cuido por yud'e. Y tambe via su number di AZV cu ta unico.

"Pasobra mester corda cu e dunadornan di cuido tin e portal di AZV cu ta un sistema unda nan por subi, y a base di bo ID valido nan por controla bo datonan den e sistema, y wak si sea bo ta asegura na AZV of no. Esaki ta un informacion cu tur dunador di cuido tin.

"Y ami ta reitera, ta hopi importante, e zorgpas berdad ta caduca pero un detaye hopi importante, pa cada un di nos como cliente di AZV sa, cu e number cu bo tin riba bo carchi zorgpas di plastic, ta un number unico.

"Esey kiermen cu cada un di nos tin un number unico cu ta di dje, ta pertenece na dje. Anto pa e motibo ey nos kier bisa tur hende, si bo zorgpas a caduca mes, si bo ta desea bo por semper ward'e si, pasobra bo number ta e number di AZV unico.

Atrobe refiriendo na esnan cu no tin e AZV App pero nan kier prueba cu nan ta asegura, bo ta haci'e via bo ID valido, y esaki a un conseho cu nos ta duna na hopi di nos adultonan mayor, bisa nan: ' bo passport, cedula, rijbewijs valido, e dunador di cuido ta controla den e sistema y e ta haya sa si bo ta asegura of no. Y tambe si bo tin bo number di AZV, cu semper ta bo number unico como cliente", Solange Tchong un biaha mas ta reitera.

Carmen a gana bon placa cu Zodiac



ORANJESTAD (AAN): E wega di Zodiac keto bay ta sigui di ta hopi popular mes. Djis cumpra bo number consistiendo di cuatro cifra, y agrega un signo zodiacal pa asina ta den wega.

Esey ta loke Carmen a haci, cumprando su numbernan di suerte y el a bin nota cu el a gana. Pesey riba Dialuna el a acudi na oficina di Lotto pa asina reclama su premio. Aki e funcionaria di Lotto a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Carmen a gana 12.500 Florin cu wega di Zodiac Merdia.

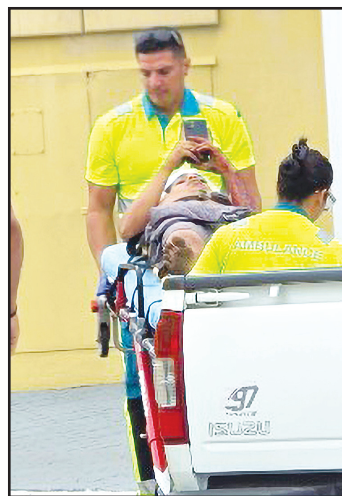
Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Carmen a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Manton Lottery 4.

Dos persona a keda herida

Impacto fuerte den accident entre Motorcycle y Auto na Tanki Leendert













ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars merdia alrededor di 1:30 pm, cu ciudadanonan na Tanki Leendert den cercania di sucursal di Digicel a tende sonido fuerte di impacto.

Mesora Central di Polis a wordo yama, y a compronde cu un motorcycle a dal den un auto, y cu tin hende herida. Polisnan a cuminza mobiliza, como tambe Ambulance. Mas yamada tabata drenta indicando cu un persona den auto no por sali, y esaki a pone cu a manda Brandweer tambe eynan pa duna asistencia.

Polis a yega y a bin topa cu e accident riba caminda di Kibaima pa Pos Abao, como 110 meter pabao di rotonde di Tanki Leendert.

E impacto tabata entre un Motorcycle Suzuki cu a bay dal den banda robez di un auto compacto Hyundai Grand i10 color shinishi cu number A-38085. A compronde cu e momento ey tin rij di auto bayendo poco-poco direccion pariba pa yega e Rotonde. Aki un chauffeur a laga espacio pa e Hyundai Grandi i10 sali pa asina e tuma caminda bay pabao. Pero net ora cu el a subi caminda pa bay pabao, e motorcycle Suzuki tabata pasando, y a bay dal den e auto. Glasnan cu a kibra a laga algun herida riba su cara y tabata sangrando, y e curpa di e señora cu a dal contra e body di vehiculo, a lag'e herida.

E motociclista hoben a dal duro tambe contra e body di auto, y posibelmente a fractura su schouder, y haya mas trauma na su curpa, y varios corta cu tabata sangrando. Ora cu a bay check, e persona aki tin ningun clase di documento, ni aseguro, pa colmo ni nummerplaat riba e motorcycle.

Dos ambulance tabata necesario y tambe Brandweer pa corta e porta di e auto pa saca e señora pa asina Paramediconan por atende cu ne.

Polis di trafico a presenta pa atende cu e accidente y tambe a solicita pa takelwagen. Ambos herido a wordo hiba Hospital.

Segun Organizacion Mundial di Salud:

Sobrevivencia actual di cinco aña na cancer di pecho ta 85.5%

Danki na tur esfuerzo di concientizacion, deteccion trempan y tratamento

ORANJESTAD (AAN) – Diadomingo 19 di October awo, a wordo conmemora e Dia Internacional di e Lucha contra Cancer di Pecho. Hopi esfuerzo di concientizacion ta wordo haci mundialmente, y aunke a logra hopi pa detecta e malesa aki na tempo, y tin bastante caso di sobrevivencia, ainda falta hopi pa haci.

Actualmente e tasa di supervivencia di cinco aña, despues di tratamento y operacion, ta di 85.5%, segun datonan internacional di e Organizacion Mundial di Salud.

Ainda mester redobla esfuerzonan den e visibilidad y sensibilidad di e poblacion mundial, dilanti e malesa aki, y concientiza riba e importancia di e prevencion y diagnostico.

Papia di cancer di mama ta papia di e tumor mas comun, cu algo mas di dos miyon di caso anual, na mundo.

No obstante, e esfuerzonan realiza den investigacion, prevencion y deteccion precoz a logra cu e cancer di mama actualmente, tin un supervivencia neto di cinco aña di 85,5%.

E Organizacion Mundial di Salud ta esun cu, den e decada 90, a establece e



dia 19 di October, como Dia di Cancer di Mama, cu awe ta wordo yama "Dia Internacional di e Lucha contra Cancer di Mama" cu e obhetivo di enfatiza riba e importancia di ta atento na cualkier sintoma cu por sugeri un tumor di mama, esaki mediante e auto-examinacion, control di docter, y e testnan necesario pa descarta en caso di cualkier sospecha of iregularidad.

E mundo cientifico ta trahando riba un vacuna pa eradica e peliger di contrae cancer di mama, pero ainda falta pa esaki bira realidad. DIARIO a puntra un par di siman atras na dr. Daryanani tocante esaki, y el a bisa cu e vacuna aki ta den proceso, pero no ta di awe pa mañan ta cla, sinembargo e speranza tey y den futuro (ohala cercano), lo por bisa cu por fin, e vacuna tey na alcance di humanidad.

Minister Arthur Dowers a asisti na programa di Liderazgo di DRH





ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta, Minister di Hustica mr. drs. Arthur Dowers a asisti na e apertura di un programa di liderazgo organiza pa Departamento di Recurso Humano (DRH) y Tijdelijke Werkorganizatie (TWO).

Desde aña pasa, DRH y TWO hunto a prepara un programa pa mehora e liderazgo den sector publico aki na Aruba. A crea e programa pa empodera directornan, managers y supervisornan cu conocemento y habilidadnan pa inverti back den esnan cu ta duna servicio na comunidad. Hunto cu e compania Relevance Leren, a crea e programa di liderazgo cu ya ta dunando tur rond mundo y pa Aruba a adapta e programa pa cubri e retonan local. Hunto cu e lider di e proyecto di DRH, Relevance Leren a inventarisa e necesidadnan aki na Aruba den sector publico y ahusta e programa basa riba e resultadonan pa crea un super proyecto.

E programa di liderazgo aki ta inclui diferente tipo di training, no solamente pa esnan den funcion como director, pero tambe esnan cu ta responsabel pa e seccionnan den e organizacion. DRH ta central den e proceso di investiga y duna informacion y crea lidernan den e organizacionnan den e aparato publico.

Den su discurso di apertura, Minister Dowers a enfatisa riba e importancia di tipo di programanan asina cu ta duna training na esnan na cabes di departamentonan cu tin cu ehecuta tanto e maneho di gobierno pero tambe cumpli cu e necesidad di comunidad dunando servicio optimal.



E obhetivo pa mehora e servicionan y optimalisa e departamentonan gubernamental mester tuma luga den forma holistico sin cu esaki ta bay a costo di e trahadornan of e servicion cu comunidad tin derecho riba dje. Bon liderazgo ta crea un ambiente laboral den cual e empleadonan publico ta motiva pa brinda e miho di nan mes na comunidad, cual na final di dia ta e obhetivo di cada departamento gubernamental.

ATA orguyoso di sigui sostene KLM Aruba Marathon





ORANJESTAD (AAN): Manera cu DIARIO a trece dilanti caba den edicion di Diamars, pa proximo tres aña ATA a bay di acuerdo pa sigui patrocina e evento grandi di KLM Aruba Marathon, cu ta atrae hopi participante di exterior.

Segun Aruba Tourism Authority, nan ta masha orguyoso pa reafirma su sosten continuo na KLM Aruba Marathon. A.T.A. hunto cu Foundation Run in the Sun, organisado oficial di KLM Aruba Marathon, a firma un acuerdo dia 16 di October, 2025. E acuerdo a ser firma pa Ronella Croes, CEO di A.T.A., y Kees van Muiswinkel, Fundado y Presidente di KLM Aruba Marathon. E acuerdo ta encera cu A.T.A. lo ta patrocinando e evento pa tres aña, garantisando continuidad pa 2026, 2027 y 2028.

"E crecemento continuo di KLM Aruba Marathon ta demostra e potencial di Aruba den e mercado di bienestar y ta reenforsa nos imagen pa e biaheronan en busca di experiencianan activo y cu proposito", asina Ronella Croes a expresa.

KLM Aruba Marathon ta atrae participante for di mas cu 40 pais, mientras ta pone enfasis riba e beyesa natural di Aruba, su hospitalidad y comunidad. Cu e acuerdo firma, e colaboracion ta refleha e vision comparti pa posiciona Aruba como un destinacion sostenibel cu enfoke riba salud y bienestar.

A.T.A. ta sigui duna sosten na e iniciativa cu a demostra di tin un impacto positivo den e posicionamento turistico di nos isla. A.T.A. ta orguyoso di contribui tambe asina ki na bienestar di nos comunidad, brindando un oportunidad unico na nos comunidad pa disfruta di un marathon y di haci esaki cu otro aficionadonan di diferente otro pais.

Columna E Sembrado

Diaranson 22 october. Di bintinuebe siman den tempo ordinario aña 2025 Ciclo C.
San Huan Pablo II, Papa

Calendario Liturgico
Lectura: Romanonan 6,12-18;
Salmo: 124;
Evangelio: Lucas 12,39-48;

'Boso tambe sea semper prepara, pasobra Yiu di hende ta bini un ora cu boso no ta sper'E.' (Lucas 12, 40)

Rumannan, awe den e palabra, Hesus mes ta spierta nos pa nos por ta semper prepara, pasobra E por bini bek un ora cu nos no ta spera cu E lo bini. Nos manera di biba mester refleha cu nos ta pendiente di e binida, nos manera di papia, nos manera di actua, tur cos mester mustra riba nos bida cu ta riba un alerta pa e binimento di Hesus. Cu tin hopi cos cu ta purba na kita nos atencion for di e meta di ta semper prepara, sigur cu si. Si Hesus bini awe diripiente, lo nos ta cla? Nos curpa, mente y alma lo ta prepara y cla pa ricibi Hesus awor? Nos a biba un bida cu ta agradabel den Dios su bista cu ta haci cu nos por ricibi Hesus awe sin ningun problema?

Oracion: Tata nos ta pidi Bo pa yuda nos pa nos por prepara nos mes spiritualmente mas miho pa e di dos binida, nos ta pidi Bo den nomber di Hesus.
Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

		4		5		1		
	2				4		3	
5		6			3	9		4
	6	9						
8								1
						3	2	
2		7	3			8		9
	1		8				4	
		5		1		6		

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★ 6/22

HARI UN TIKI

Un mucha a yega di scol y a bisa su mama:
-Mami, mami, na scol nan a yama mi fin di siman.
*Di con Domingo?

BUSCA PALABRA

SCLAVITUD

N	O	I	C	A	R	A	P	E	R	P	J	B	Z	J	N	H	I	E	D
Q	O	G	U	Z	W	E	V	I	N	F	F	I	T	A	C	D	P	N	U
B	C	I	N	R	U	T	M	R	Z	Y	L	R	N	F	V	A	V	C	T
B	O	Q	C	A	N	P	Q	M	Z	H	N	O	U	F	A	J	K	T	I
C	M	H	C	A	N	M	U	H	N	A	G	D	G	R	C	B	T	P	V
O	U	K	N	O	M	O	Q	H	N	S	S	T	L	H	L	L	Y	G	A
M	N	W	E	H	N	R	I	N	A	A	N	A	P	V	V	B	M	N	L
I	I	F	D	Y	W	S	O	R	Z	F	M	V	T	H	L	D	U	G	S
S	D	U	E	O	T	I	C	F	A	E	A	B	O	L	I	C	I	O	N
I	A	W	L	P	N	V	Y	I	N	T	Y	F	M	D	C	Q	O	B	C
O	D	D	R	U	C	J	V	T	E	I	N	I	Q	Z	U	H	A	E	A
N	U	W	E	B	K	M	O	D	N	N	O	E	M	E	D	O	W	S	F
W	T	R	V	M	R	E	C	I	E	N	T	E	M	E	N	T	E	P	J
L	D	B	J	G	R	U	W	N	G	W	F	I	M	A	H	R	V	R	N
E	M	W	I	V	Q	H	G	C	P	O	Z	O	S	J	L	O	S	J	Z
V	V	M	N	O	X	E	F	X	N	D	N	A	M	A	N	R	T	R	G
U	M	P	R	Y	T	O	U	J	N	D	H	S	X	A	C	U	A	V	B
S	C	F	E	G	C	Z	R	I	R	P	U	L	N	O	J	I	J	P	P
T	M	F	V	J	N	J	I	I	O	N	R	U	G	F	X	G	O	T	L
C	S	W	A	Z	A	A	A	W	I	F	O	M	Q	F	J	J	J	N	J
F	O	H	L	K	D	A	N	A	R	B	Z	N	B	Z	P	C	J	D	B
D	E	N	S	G	N	T	B	O	A	N	B	Z	L	H	N	V	Y	N	Y
C	Y	K	S	F	F	D	C	R	T	H	S	W	E	O	P	A	E	X	T
V	S	I	O	C	T	D	T	Y	A	C	P	J	S	K	Y	W	V	L	J
R	B	N	Z	Z	I	W	T	V	D	N	E	B	C	O	T	B	S	R	P
T	D	T	M	C	X	E	Y	C	N	A	A	Y	R	A	M	E	R	I	Q
S	X	E	R	Y	X	U	N	N	A	M	X	U	O	I	I	B	J	M	P
R	F	G	W	S	A	C	G	C	M	N	Z	R	X	R	R	C	P	Q	R
R	N	P	D	I	S	P	O	N	I	B	E	L	I	O	P	E	I	M	U
E	I	T	A	P	I	C	I	T	R	A	P	R	U	U	T	L	U	C	R

ABOLICION
COMISION
COMUNIDAD
CONSCIENCIA
CONSCIENTISACION
CULTUURPARTICIPATIE
DISPONIBEL
INFORMACION
MANDATARIO
MONDRIAANFONDS
PAARLAMENTO
PARLAMENTARIONAN
PREPARACION
PROYECTONAN
RASGONAN
RECIENTEMENTE
REUNIONNAN
SLAVERNIJVERLEDEN
SLAVITUD
TRABOUNAN

Answer to previous puzzle

4	2	3	6	7	5	1	9	8
9	7	5	8	1	3	2	6	4
6	1	8	2	4	9	7	3	5
8	6	7	4	5	2	9	1	3
5	3	1	9	8	7	4	2	6
2	9	4	1	3	6	5	8	7
1	8	6	5	2	4	3	7	9
3	5	9	7	6	1	8	4	2
7	4	2	3	9	8	6	5	1

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★ 6/21

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion
pa Mercedes Monge

Mas cu 175 studiante a participa den e prome tayer di Autentico Culinary Festival

ORANJESTAD (AAN): Diabierna 10 di october, mas cu 175 studiante di Colegio EPI, EPB Oranjestad y EPB San Nicolas a participa den e prome activacion di *Autentico Culinary Festival* cu tabata un tayer educativo. E activacion aki ta forma parti di e *Culinary Education Plan*, un iniciativa di Aruba Tourism Authority (A.T.A.) den colaboracion cu e festival. E tayer a duna un bista real di e mundo culinario y a sirbi como un plataforma di inspiracion pa e studiantenan.

Durante e programa, e studiantenan a ricibi conocemento for di diferente profesional di e industria. Studiantenan por a siña di Aldwin Donata, cu ta un Chef Ehecutivo. Chef Donata a inspira e studiantenan pa sigui un carera den arte culinario, compartiendo su experiencia personal y e dedicacion cu ta necesario pa logra exito.

Tambe a siña di Lorraine Cooyman cu a presenta e tema “From Farm to Table”, enfatisando importancia di sostenibilidad y producto local den gastronomia, uzando su mesun experiencia como agricultor. Cooyman a trece tambe microgreens pa e studiantenan purba y hiba cas, dunando nan un experiencia directamente for di tera.

Zaida Everon, sommelier di pan, tambe tabata parti di e programa. Everon a mustra con pan por mehora e experiencia culinario, combinacion di pan cu diferente plato crioyo y a splica diferente tecnica. E sesion tabata uno interactivo caminda studiantenan por a hole, mira y purba e famoso pan di sourdough.

Jessika Theysen, sommelier di biña, a siña e studiantenan con pa combina diferente sabor di biña cu diferente plato y tecnica pa sirbi biña. Theysen tambe a enfatisa cu sirbimento ta mas cu un gesto, pero ta e sensacion cu bo ta laga tras.

E programa a culmina cu Jean Claude Werleman, Chef Ehecutivo, cu a presenta un demostracion bibo di e preparacion di un dessert. Su sesion a duna e studiantenan un bista visual y practico di con creatividad y tecnica ta fundamental den preparacion di diferente dessert y pastries. Na final, studiantenan cu a contesta e preguntanan di Chef Werleman corecto, a haya chens di purba e dessert.

A.T.A. ta gradici tur cu a presenta na e tayer pa nan contribucion valioso. Tambe ta gradici e scolnan pa nan participacion activo.



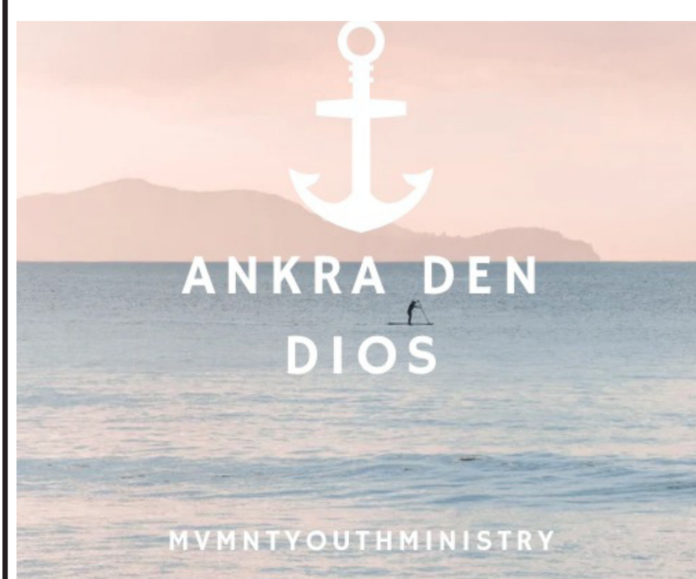






Reflexion:

Hesus Biña Nobo



Kolosensenan 2:6-7 ta bisa:

“Ya cu boso a acepta Cristo-Hesus como boso Señor, biba den union cunÉ. Percura pa boso ta ancra profundamente den djE y laga E ta fundeshi di boso bida. Keda firme den e Fe cu a siña boso y laga palabra di gradicimento na Dios brota sali for di boso boca.”

E palabra di Dios ta bisa pa nos zorg pa ta Ancra den Dios.

Solamente di e manera aki nos por permanece firme den tur momento.

Mescos cu un boto, si e no tin un anker cu ta want’e ora e ta staciona, cualquier biento lo move y bay cune.

Asina tambe den nos bida, nos mester ankla nos mes den Dios.

Ankla den Dios kiermen tin un relacion mas profundo cu Dios.

Si e anker di nos bida ta Dios, no ta importa ki problema nos enfrenta, semper nos lo keda firme pasobra Dios lo sostene nos.

Bo lo kier siña con pa ankra bo bida den Dios?

Follow nos riba insta: @mvmntaruba, of bishita nos un dia, nos ta cla pa yudabo!

-MVMNTYouthMinistry



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 21 October 2025

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI			ZODIAC
5774	2885	7465	MERDIA	ANOCHI	M	8105 SAGITARIO
4848	2453		9258	6332		
0636	0370		5059	2346	A	3018 ACUARIO
			4554	2239		

LOTTO DI DIA 05-08-11-13-24 · DFF 9499-6246 · BIG 4 M 3859 A 6612

MULTI X CATOCHI: MERDIA X2, ANOCHI FP

MULTI X BIG 4: MERDIA X2, ANOCHI X2

LUCKY 3: MERDIA 691 MULTIPLIER FP · ANOCHI 860 MULTIPLIER X2

Mini Mega

Diamars 21 October 2025

21 25 28 29

...Mega Ball 14

1[er] Premio: No tin ganador Jackpot
2[do] Premio: Tin 1 ganador Match 4
3[er] Premio: Tin 2 ganador Afl. 500,00
4[to] Premio: Tin 48 ganador di Afl. 50,00
5[er] Premio: Tin 71 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 5 MRT 2020
Afl. 360.000,- MEGA PLUS Afl. 480.000,-

PRIJS: **2 Florin** *ehemplar*
ABONO: **40 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez
IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325



DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

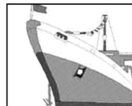
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—22 October 2025
Solo ta baha: 6:18 p.m.
—23 October 2025
Solo ta sali: 6:31 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranson 22 Oct. 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Oasis of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diahuebs 23 Oct. 2025:
Eurodam:
(08:00 - 17:00)
—Diamars 4 Nov. 2025:
Serenade of the Seas:
(08:00 - 23:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 22 October 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:

Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Abundante humedad y instabilidad persistente den region, lo produci algun awacero cu chens pa lamper y strena tambe. Den caso di lamper cu strena, awacero por ta modera te pisa y causa molester na cierto parti di Aruba.

•• Biento di Pariba entre 12 y 30 km/h, tin biaha te 50 km/h. Lama modera te bruto entre 3 pa 8 pia, y mas halto costa nort.

Perdi pa 18 dia na Curaçao



WILLEMSTAD: E homber Shernino Jovino Martina conoci como 'Nino', ta naci na Curacao y tin 58 aña di edad.

Desde Diasabra 4 di October 2025 el a sali for di cas, y no a regresa mas. Ultimo biaha cu a mire tabata den area di Parke Industrial na Brievengat.

Pues e tin awe ya 18 dia perdi. Polis y su famia ta pidi comunidad pa yuda localiz'e, y haci esey yamando Polis.



REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIADOMINGO 8'or mainta te DIALUNA 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **33º** C. Yobida: **0.8** mm.
—Minimo: **26º** C.
•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.4** mm.
—Minimo: **27º** C.
•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **33º** C. Yobida: **1.0** mm.
—Minimo: **27º** C.

For di DIALUNA 8'or mainta te DIAMARS 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **33º** C. Yobida: **0.8** mm.
—Minimo: **27º** C.
•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.5** mm.
—Minimo: **27º** C.
•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **33º** C. Yobida: **0.7** mm.
—Minimo: **27º** C.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 DIARIO N.V.
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

DEPORTE INTERNACIONAL

Blue Jays ta yega World Series pa prome biaha desde 1993



TORONTO: Dialuna Toronto Blue Jays na dado momento tabata perdi 3-1, pero nan a bin bek pa gana Seattle Mariners 4-3.
Un homerun di 3 careda di George Springer den di 7 inning tabata e diferencia.
Blue Jays awor ta bay enfrenta Los Angeles Dodgers den World Series, cu ta cuminsa Diabierna 24 di October. Ta bay ta prome biaha cu Toronto ta den World Series, desde cu nan a gane na 1993.
E aña ey ainda e strea mas grandi di Dodgers Shohei Ohtani no a ni nace ainda.
Daulton Varsho tabata mihor bateador pa Blue Jays cu 2 hit den 4 turno y 1 careda impulsa, mientras cu pa Seattle Julio Rodriguez tabata e mihor bateador cu 2 hit den 5 turno, incluyendo un homerun.

Los Angeles Angels a contrata ex catcher Kurt Suzuki como manager nobo



LOS ANGELES: Los Angeles Angels a dicidi di contrata ex catcher Kurt Suzuki pa bira nan manager nobo, segun Jeff Passan di ESPN.
Suzuki den ultimo tres temporadanan a fungi como un asistente special pa general manager di Angels Perry Minasian, despues di retira como hungador di MLN despues di temporada di 2022.
Suzuki di 42 aña ta bay bira e di 5 manager di Angels desde e ultimo temporada di Mike Scioscia como manager na 2018,
Ron Washington tabata e manager di Angels pa partinan di e ultimo dos temporadanan, pero a hala un banda durante temporada di 2025 debi na un problema di curazon.

FC Barcelona a suta Olympiacos 6-1



BARCELONA: Olympiacos tabata purbando di duna un bon bataya contra FC Barcelona den nan wega di Champions League Diamars, pero despues cu nan a ricibi un carchi cora no por a haci mucho mas.
Na final Barcelona a gana e wega 6-1 y awor tin 6 punto den 3 wega. Olympiacos di otro banda tin apenas 1 punto.
E prome gol di Barcelona a wordo anota pa Fermin Lopez den di 7 minuut caba y den di 39 minuut tabata Lopez mes kende a anota e 2-0 pa e ekipo Catalan.
Olympiacos a haya un tiki speransa ora cu den di 54 minuut Ayoub El Kaabi a anota un penalty pa pone e score na 2-1.
Sinembargo apenas 3 minuut despues Olympiacos a ricibi un carchi cora y esey a pone cu practicamente nan no por a ataca mas.
Den di 68 minuut Lamine Yamal a anota un penalty pa pone e score na 3-1 y apenas 6 minuut despues Marcus Rashford a anota e 4-1 y 2 minuut despues Lopez a anota e di 5 gol pa Barcelona.
E di 6 y ultimo gol a wordo anota pa Rashford den di 79 minuut.

Portugueznan pensando riba posibilidad pa Cristiano Ronaldo hunga hunto cu su yiu homber

*Cristiano Jr. selecta pa seleccion nacional U-16



PORTUGAL: Cristiano Ronaldo Junior, e yiu mayor di 5 biaha ganador di Ballon d'Or Cristiano Ronaldo, pa prome biaha a wordo selecta pa hunga den e seleccion nacional U-16 di Portugal.
Esaki a wordo confirma pa e federacion di futbol di Portugal FPF.
E atacante di 15 aña, oficialmente yama Cristiano Dos Santos, na Mei a haci su debut pa e seleccion nacional U-15 y a anota dos gol contra Croatia na un torneo hubenil internacional, unda cu el a hunga tambe contra Japon, Grecia y Inglatera.
Awor e ta bay participa cu e seleccion U-16 na e asina yama Federations Cup na Antalya Turkia.
Cristiano Jr. a nace na Juni di 2010 y a pasa door di e opleiding hubenil di Juventus y di Manchester United.
Desde comienso di 2023 e ta hunga na e club di Saudi Arabia Al-Nassr.
Esey ta pone cu tin dos ekipo den cual e lo por hunga un dia hunto cu su tata di 40 aña.
Kizas e tata y yiu un dia e por hunga den e ekipo principal di Al Nassr, of hunto den e seleccion principal di Portugal, pasobra apesar di tin 40 aña di edad, Ronaldo no ta parce di ta bay stop pronto di hunga.



Ministerio temporalmente ta aumenta placa cu habitantenan di Syria lo haya pa bandona Hulanda



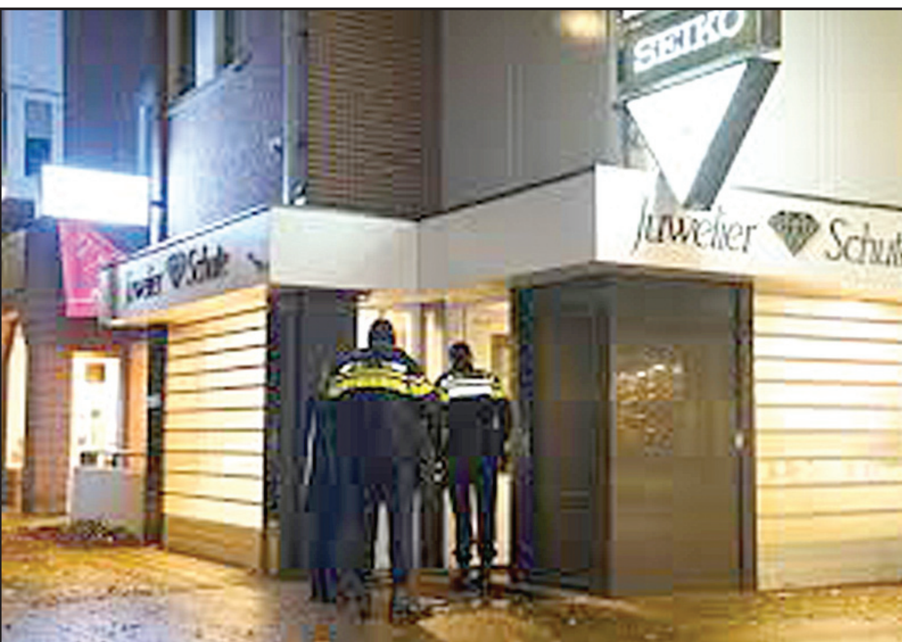
HULANDA: Dentro di mey aña e prome habitantenan di Sria cu ta na Hulanda lo wordo obliga di regresa nan pais, minister demisionario di Asilo y Migracion David van Weel ta verwacht.
Regreso boluntario e ta bay stimula door di ofrece e personanan aki 5000 euro.
Algun tempo atras el a indica cu lo duna e habitantenan di Syria 2800 euro cada un pa nan bandona Hulanda y awor el a dicidi di aumenta e suma casi dos biaha.
Pa prome biaha desde 2009 gobierno di Hulanda a haci un bishita formal na Syria y eynan Secretario di Estado Aukje de Vries di Comerio Stranhero y Ayudo di Desaroyo a papia na Damascus cu e gobierno di Sria pa haci palabracionnan riba e regreso di nan habitantenan for di Hulanda.

Prome contagio na Hulanda di variante nobo di mpox



AMSTERDAM: Na fin di siman pasa na Hulanda pa prome biaha a constata un caso di contagio cu e variante nobo di e enfermedad di infeccion mpox.
Mpox ta un virus di infeccion cu a origina den pari west y mey mey di Africa, cu por causa entre otro keintura, dolor di cabes, dolor di musculo y cansancio.
Mayor parti di e casonan mundial te ainda a bin despues di relacion sexual homosexual.
E pashent recientemente contagia na Hulanda no tabata vacuna y no a biaha recientemente pa exterior.
Locual si ta e caso ta cu e homber a tene relacion sexual cu otro hombernan, segun minister demisionario di Cuido Jan Anthonie Bruijn den un carta cu el a manda pa Tweede Kamer Diamars.

Explosion a causa hopi daño na Joyeria na Rosmalen



ROSMALEN: Na un joyeria na Rosmalen den Brabant, den marduga di Dialuna pa Diamars tabata tin un explosion.
Polis ta meld cu criminalnan a purba di drenta e joyeria door di causa un explosion, usando vuurwerk pisa.
Alrededor di 02:40 e explosion a tuma lugar na joyeria Schutte den Achter de Driesprong na Rosmalen, unda cu a purba di destrui e bentana.
Polis tin dos posibel sospechoso na bista pa e acto criminal cometi.
E explosion a causa bastante daño na e lugar.
Apesar di causa un explosion grandi, e malhechornan no a logra drenta e edificio y no a logra horta nada.
Riba e grabacion di e camaranan di e lugar por wak dos sospechoso bisti cu paña scur.
E explosion a causa e machine di huma pa activa y esey posiblemente a spanta e ladronnan.

NS ta haya competencia: Flix ta bin cu biahenan mas barata di trein



DEN HAAG: E compania Aleman Flix, conoci pa su busnan di color berde briyante, awor kier conkista e spoor Hulandes tambe.
Esey segun alto ehecutivo André Schwammlein, den un combersacion cu corant AD.
Schwammlein a priminti cu e carchinan di trein ta bay ta mas barata.
Algun luna pasa Flix a colecta for di inversionistanan alrededor di 2,4 biyon euro.
Usando e placa e compania di Munich kier expande fuertemente su servicio di trein yama Flix Train.
Mientrastanto a order caba 65 trein nobo cerca fabricante Spaño Talgo.
E treinnan cu ta core cu un velocidad di 230 kilometer pa ora, den e añanan cu ta bin mester cuminsa core tambe na Hulanda.

Ministerio di Infrastructura lo stimula inversion y facilita permiso na comercio pa centro di ciudad





ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa diamars merdia hunto cu Prome Minister mr. Mike Eman y Minister di Finansa mr. Geoffrey Wever, Minister di Vivienda y Infrastructura Rene Herde tambe a uni na e vision di Minister Wever pa cu revitalisacion di e area di Wilhelminastraat. Mirando e embergadura y importancia di e proyecto aki, Minister Herde a sigura tur cooperacion di e departamentonan cu ta resorta bao di su ministerio pa e revitalisacion aki cana bon.

E exito di un vision ta depende di continuacion aunke esaki ta transcende diferente gobierno y esaki ta hustamente unda por elogia Minister Wever cu si e continua cu e vision pa trece bida back den Caya Grandi. E intencion ta pa uza, no solamente inversion fisico pero haci uzo di tur instrumento legal pa percura pa e proyecto continua den e fase aki como den mas fase venidero.

Ademas di inversion fisico kier stimula centro di ciudad y cualkier inversion pa cu centro di ciudad. Como Ministerio di Infrasctructura tin e posibilidad di facilita entre otro permisonan/precario cu na momento cu e infrastructura t'ey, e comerciante por haci uzo di espacio pafo di su negoshi, crea specialmente pa brinda e servicio manera entre otro na restaurant cu ta desea un terasa/patio den aire libre.

Tur esaki como parti di e stimulacion na comercio.

Pa mantene un centro di ciudad activo, mas di locual e ta na e momento aki, lo mester tene na cuenta cu mantencion di edificio, areanan publico, limpiesa di centro di ciudad cual ta locual e gabinete tin como plan/proyecto pa oranjestad.

For di bon idea pa inversion, pa mantencion lo percura pa den team work logra esaki.

Hunta di Supervision, Directiva y Personal di Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba ta manda palabra di profundo condolencia na famia di señora

Paulina Teresa Lacle-Frank

suegra di nos Director di Finanza y Pensioen, señor Sherwin Vingal

Cu señora Paulina Teresa Lacle-Frank sosega na paz

Hunta di Supervision, Directiva y Personal di Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba ta manda palabra di profundo condolencia na famia di señora

Jolanda Kelly-Boekhoudt

mama di nos colega, señora Janet Kelly-Kelly

Cu señora Jolanda Kelly-Boekhoudt sosega na paz

Telefonnan di DIARIO 582-6747
WhatsApp - 561-5325

Noticia Internacional

Ex-presidente Alvaro Uribe a wordo declara inocente di tur acusacion



Diamars mainta a keda marca pa un decision hudicial cu a impacta e paisahe politico y huridico di Colombia: Corte Superior di Bogotá a absolve ex-presidente Alvaro Uribe di e crimen di fraude procesal, e di dos acusacion di cual el a wordo condena.

Cu e sentencia aki, Corte a confirma e inocencia di Uribe den tur e delitonan contra dje, den un caso cu a capta atencion nacional pa su implicacionnan y e naturalesa di e pruebanan uza.

E lectura di e sentencia di segunda instancia a cumінsa pa 8:00 a.m. y a sigui te 10:30 a.m., durante cual tempo e ex presidente a ricibi varios decision faborabel.

Entre e puntonan clave, Corte a determina cu e tapmento di ex-presidente Uribe tabata ilegal, loke a conduci na desestimacion di e combersacionnan entre e ex-mandatario y su abogado, Diego Cadena.

E decision aki tabata crucial, ya cu e evidencia obtene a traves di e grabacionnan aki a wordo considera valido den e prome instancia di e caso.

Corte a atende tambe e caso di soborno di testigo cu ta envolve ex-paramilitar Carlos Enrique Velez. Den e sentido aki, e decision tabata faborabel tambe pa Uribe, kende a keda absolvi di e acusacion ey.

Asina e di dos instancia no solamente a anula e validez di e pruebanan obteni ilegalmente, pero tambe a confirma e ex-mandatario su inocencia den e dos delitonan cu a conduci na su condena inicial.

Presidente di Spaña a propone un salario minimo comun pa henter Union Europeo



Prome Minister y Secretario General di Partido Socialista di Trahadornan (PSOE), Pedro Sanchez, a propone un salario minimo comun pa tur trahado den Union Europeo. El a anuncia esaki den un discurso di clausura na e Congreso Socialista Europeo na Amsterdam, unda el a adverti di e subida di e extrema derecha rond mundo y a acusa e partidonan politico di derecha principal di sigui e ehempel.

Sanchez ta e unico lider socialista cu a sobrebibi e eleccionnan recien den Union Europeo, cu a destaca e menasa constante di partidonan extremista.

Sanchez ta insisti cu, pa ta creibel, no ta suficiente pa simplemente keda firme, sino pa ta “consistente y coherente” y evita di cay den normanan dobel. Den e sentido aki, el a señala cu “tur bida tin e mesun balornan: na Ukraine, Gaza, y e resto di mundo.”

Sanchez a vindika e rol di su gobierno y a destaca e proyeccion economico cu institutonan manera e Fondo Monetario Internacional (IMF) ta provee pa Spaña, y tambe e echo cu 60% di generacion di energia ta bini di fuentenan renoba.

Finalmente, Sanchez a urgi e agenda Europeo pa enfoca riba asuntonan manera e crisis di vivienda, progreso den igualdad di genero, e compromiso pa un transicion berde husto, y e expancion di e pilar social y derechonan di trahado. “E ta den nos man pa percura pa UE mehora nos bida, incluyendo un salario minimo comun den henter UE,” e lider socialista a conclui.

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI COLOMBIA

PETRO BISA TRUMP CU E NO TA REY NA COLOMBIA

BOGOTA: President Gustavo Petro a adverti president Donald Trump di Merca, cu e "no ta rey na Colombia", y cu su gobierno no ta bay haci concesion, sino ta bay 'exigi'. "Trump a bisa cu 'Colombia ta fo'i conttrol'. Pues claro, e ta fo'i control, di dje. Den un democracia, un gobierno ta bao control di pueblo, no di Trump. E no ta rey na Colombia, pasobra aki nos no ta acepta Rey, punto," Petro a bisa durante un entrevista cu Univision. Petr a bisa cu tambe cu na Siglo XXI, algun ta pensa cu nan por bira Rey y Virrey, pero na republicanan esaki no ta posibel, y a agrega: "Aki si ta corta e cabez di Reynan si nan yega cu actitud di rey." Petro den un reunion cu Embahador Colombiano na Washington, a bisa cu Colombia no ta bay baha cabez, y mas bien klo bay exigi, Pues Colombia no ta djis bay acepta kico cu ta mas. E lo para firme sin bay na rudia.



TRAHADOR A SALI CAY DI PISO 8 DI EDIFICIO

SANTA MARTA: Un accident laboral a cobra bida di John Vélez Charris, di 30 aña di edad, kende a perde balanza y cay for di Piso #8 di un edificio bao construccion, situa na Pozos Colorados cerca di bario La Paz na ciudad di Santa Marta. E caso a socede merdia, ora cu e tabata haciendo trabao na e edificio. Algun testigo a bisa cu nan a mira e trahador a trompica cu un anker di vloer, cu a pone perde balans y a cay for di gran haltura, y a dal masha duro mes cu piso mas abao. Su coleganan a core yega pa yude, y a hinke den auto priva pa bay cu ne pa un Clinica. Aki Docternan a traha di biaha riba dje, pero el a drenta sin señal vital, debi na multiple heridanan ricibi durante e caida. Autoridadnan hudicial y laboral awor ta haciendo un investigacion.



MUHE HAYA CU GARGANTA CORTA NA MAICAO

MAICAO: Autoridadnan a bin haya e curpa sin bida di un muhe, kende a wordo mata cu cuchiu na municipio di Maicao na La Guajira. E muhe a wordo identifica como Yaina Sarmiento. El a wordo haya den oranan di anochi na un cas den bario Almirante Padilla. E prome informenan ta indica cu e muhe tabatin dos dia caba cu el a wordo mata. Ta bisiñanan a mira un patruya di Polis pasa, y nan a stop nan pa informa nan di un holo fuerte cu ta sali di e cas. Polisnan a dicidi na seya e lugar, y a pidi yudanza di e Laboratorio Mobil di Crimen di Cuerpo Forensico, y tambe Ministerio Publico pa check. Ora di bay paden, a bin haya e muhe morto, cu un corta basta grandi na su garganta. Polis ta sospecha cu su ex-pareha lo ta envolvi, y pesey un investigacion a start y nan ta tras di su pista.



Merca a descarta un reunion entre Trump y Putin despues cu Kremlin a impone condicionnan



Merca a descarta un reunion entre e presidentenan Donald Trump y Vladimir Putin diamars, segun fuentenan cita prensa Mericano. Pa medio di un di su voceronan, Cas Blanco a informa cu "no tin plan pa presidente Trump reuni cu presidente Putin den futuro inmediato", despues cu Kremlin a lanta condicionnan specifico pa un posibel cumbre.

Apenas algun dia prome, Trump a zona particularmente entusiasma tocante e reunion, anunsiando riba medionan social cu e dos lidernan lo topa "den dos siman na Budapest," un declaracion cu a sigui un yamada di telefon cu e mes a describi como "un paso dilanti."

E presidente Mericano tambe a sostene cu e cumbre lo permitie atende directamente e conflicto na Ukraine y e suministro di misilnan Tomahawk, aludiendo na su relacion personal cu Putin y afirmando cu e por caba e guera den solamente un dia si e regresa na Cas Blanco. E optimismo aki a contrasta cu e frustracion cu Trump mes a reconoce despues di no a logra yega na un acuerdo rapido, a pesar di reunionnan anterior, manera esun cu a tuma luga na Alaska na augustus, ora Putin a bishita e teritorio occidental pa prome biaha desde e inicio di e invasion ruso di Ukraine na februari 2022.

Diamars CNN tambe a informa di e posponemento di e reunion entre e secretario di estado di Merca, Marco Rubio y Lavrov, cu tabata programa pa e siman aki. E medio di comunicacion a bisa cu e reunion a wordo suspendi pa motibo di desacuerdonan riba un posibel cesacion di e hostilidadnan. Lavrov a splica cu Washington a conclui cu e posicion di Rusia riba su exigencianan ta keda firme, y e dos diplomaticonan solamente a bay di acuerdo pa "sigui contactonan telefonico".

Ex-presidente Frances Nicolas Sarkozy ta yega prison pa sinta su castigo di cinco aña



Nicolas Sarkozy a drenta un prizon di Paris diamars, e prome dia di un castigo di cinco aña, marcando e prome biaha cu un ex-lider di Francia moderno a pasa tempo den prizon.

Sarkozy a wordo traslada pa e compleho di prizon diamars mainta y a saluda su partidarionan ora el a sali for di su cas.

E auto cu e tabata biaha aden tabata rondona pa vehiculonan di polis y a bay rumbo pa prizon La Sante, den zuid di Paris.

Sarkozy a wordo condena na cinco aña di prison pa conspiracion criminal luna pasa pa su rol den un schema pa financia su campaña presidencial di 2007 cu fondonan di Libia a cambio di fabornan diplomatico.

E ex-mandatario, cu a bandona su funcion na 2012, tin intencion di apela, pero mientrastanto, ta spera cu e lo ocupa un cel di confinamento solitario of e asina yama "ala VIP" di e compleho di prizon La Sante.

Den un declaracion publica den medionan social, Sarkozy a enfatisa cu e ta un "homber inocente."

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

TRES MUHE A MURI DEN ACCIDENT DI TRAFICO

GUANARE: E boltermento di un Toyota Hilux Double-Cab pickup color shinishi riba e caminda principal di San Jose, na Ospino na estado Portuguesa, a laga un saldo di tres muhe morto y cinco persona herida. E accident fatal a socede den oranan di atardi, y esnan envolvi tabata regresando di El Chorro San Miguel rumbo pa Ospino. Entre e victimanan fatal a identifica Dulce Maria Urquiola Cedeño y Sara Lugo Libia Escalona. E identidad di e tercer dama no a wordo verifica ainda, como cu e no tabatin ningun cedula of otro identificacion cu ne. E cinco heridonan ta e chauffeur di pickup Daniel Ortiz di 29 aña, Kevin Flores di 31 aña, Jesus Lopez di 29 aña, Gijaly Escalona di 26 aña, y K.C. di 16 aña, kendenan tur a wordo hiba pa un Hospital.



MACHADO CLA PA TRANSICION PA DEMOCRACIA

CARACAS: E lider opositor y ganador di ultimo Premio Nobel di Paz, Maria Corina Machado, a sigura e siman aki cu sociedad venezolano cu ta opone gobierno di Nicolas Maduro, a crea un red pa comunica cu otro y nan ta "cla pa avanza pa e etapa final pa transicion pa democracia den paz". Segun Machado, e regimen ta mas debil cu nunca, nan sa cu no solamente tin 90% di sociedad uni decidido pa biba den libertad, sino cu mas di 80% di forzanan arma y di Polisnan tambe kier biba cu respet, cu husticia, y cu ley," ta loke Machado a bisa den un mensahe riba video y cu a wordo comparti durante e foro internacional di World in Progress (WIP), cu a start Dialuna na Barcelona. "Finalmente mundo a compronde cu no ta un dictadura, sino mas bien un structura criminal cu tin di bay enfrenta aplicando ley," Machado a sigui bisa. El a confirma cu Venezuela ta pasando "den oranan tremendamente peligroso, tremendamente delicado", pero a sigura cu for di e escondite den cual e ta bibando debi na menazanan di detencion cu tin contra dje, cu nan ta "cla pa reconstrui un pais cu ta aworaki den ruina". El a bisa cu Venezuela lo bay ta liber y lo trece su libertad cu olanan di forza, e democracia pa nos region y pa mundo tambe.



MADURO CU CRITICA RIBA CARDINAL BALTAZAR

CARACAS: President Nicolas Maduro a lanza un acusacion duro contra Cardinal Baltazar Porras, y sin ningun prueba a bin bisa cu e homber religioso a trata di comete sabotahe pa e canonizacion di Dr. José Gregorio Hernández, cu a socede Diadomingo na Roma. El a bin cu un storia di "conspiracion intrerno" pa purba stroba cu e "Docter di Pobernan" a wordo eleva riba altarnan. "Pueblo mester sa cu el a conspira hopi contra e santificacion di Dr. José Gregorio Hernández," e lider chavista a bisa, sigurando cu e canonizacion a bira realidad "apesar di oposicion interno". E ta dirigi tur acusacion riba e Arzobispo di Caracas, y figura prominente di iglesia catolico Venezolano. Su storia ta cu algun religioso, manera Baltazar Porras a dedica nan bida completo pa evita su canonizacion, pero nan a wordo derota. 'Awor tin San José Gregorio Hernández, cu Baltazar Porras y su gang tabata kier of no.'



Door di yobida por mira hopi sapo na Aruba:

Ban paga tino cu e presencia di sapo den cura di cas

ORANJESTAD (AAN): Door di e par di yobidanan cu a cay na Aruba e dianan aki, por mira hopi sapo den e diferente barionan y ta algo cu no por tuma asina sin mas.

Specialmente si tin mascota na cas, sea pushi of cacho, principalmente chikito, nan ta bira victima facil di e saponan, y ya tin diferente experiencia na Aruba di famianan cu a perde un mascota cu wordo venena pa un sapo.

Pero tambe pa e ser humano ta peligroso. Na Aruba mes tin un caso di un dama cu un sapo e scupi su pia cu e toxina cu ta sali di nan boca. Esaki a sosode mas of menos diez aña atras y te ainda e persona ta den tratamento, cu su pia desfigura comosifuera el a kima full.

E saponan ta busca plasnan di awa sea cu e yobida mes ta forma den cura di cas, of e awa cu ta sali di wasmashin y cu e slang ta wordo poni pa muha mata.

Awo mester ta hopi pendiente, y si tin sapo ta subi riba e parti di cement di bo patio, no acerca nan ni purba saca nan cu basora, of otro, pasobra nan ta “rabia” y sin bo sa nan por basha e toxina riba bo cuero.

Tambe nan por laga un hende, specialmente un mucha, ciego.

Tin casonan pafo di mucha chikito cu pa atrapa un sapo pa hunga cu ne, a perde nan bista door di e toxina cu e ta exhala.

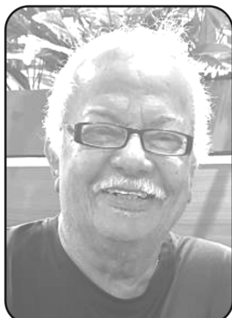
En todo caso, miho ta preveni cu lamenta. Tene cuenta cu segun informacion cu ta core rond, lo tin mas yobida e siguiente dianan y ta parce cu tin un proliferacion di sapo basta grandi riba nos Isla.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor y esun cu ta biba cu amor ta keda den Dios y Dios ta keda den dj’E."
1 Huan 4:16

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Juan A.C. Croes
Mihor conoci como: “Ety”.
***28 Augustus 1950**
†17 October 2025

Na nomber di su:
Mayornan:
†Anselmo & †Maria Francisca Croes-Everon
Yiunan: Noraida & Juni Carolina-Croes
Vanessa Croes
Yiunan di criansa: Francis y Miriam Albertus-Patiño
Elvis Albertus & Daisy Rojas
Nieto(a)nan: Roxanne Carolina & Bryan Kock
Dion Carolina
Bisanieta stima: Jennevíve Carolina
Mascota di cas: Nala Carolina
Rumannan:
Miano & Yolanda Croes-Rafini y famia
Lucio & Marina Croes-Schutte y famia (na Hulanda)
Miriam Croes & Jan Meijndert y famia
Cornelia Biesum y famia
† Hendrik & Maca Croes-Everon y famia
†Mario Croes y famia
†Bibiano Croes y famia
†Valerio Hernandis
†Mito Hernandis y famia
Mama di su yiunan: Carmen Lampe
Tanta- y Omonan
Subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, amigonan y conocirnan.
Famia di scol Amplio Nos Cosecha
Ex coleganan di: Antonio’s, Immigracion & SVB.
Demas famia: Croes, Everon, Carolina, Albertus, Rafini, Schutte, Meijndert, Biesum, Hernandis, Lampe, Kelly, Arends, Henriques, Kock, Patiño, Rojas, Ridderstap,

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra, 25 di October 2025 na Misa Inmaculada Concepcion di 2:00pm pa 4:00pm, despues lo sali pa santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar Diabierna, 24 di October 2025 na Aurora Funeral Home di 7:00pm pa 9:00pm.

Un danki special na e departamento di Oncologia.

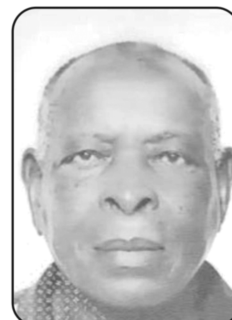
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Pero esnan cu confia den Señor lo haya forsa renoba, nan lo bula bay ariba cu hala manera Aguila. Nan ta cana sin cansa, nan ta cana sin perde rosea
Isaias 40: 31

With deep sorrow we announce the passing of:



Jonathan J.A. Conliffe
Better known as ”Connor, Jonny of Johnny Boy”
***11-02-1947 - †18-10-2025**

Remembered with Love by:
Wife: Ana A. Conliffe – Monroy Villarraga
Son: Rignaldo A. Emer & Irena Tomasa Coes & family
Stepdaughter:
Diana G. Herrera Monroy & Walter Edwin Mosher
Brothers: †Sonny Batson & family
Cyrill Conliffe & family
Matthew Conliffe & family
Richard Conliffe & family
Alfredo Lispier & family
Steve Lispier & family
Sisters: † Cynthia Lispier & family
Maureen Conliffe & family
Juliette Lispier & family
Janette Lispier
Deborah Lispier & family
Nieces, Nephews & cousins too numerous to mention.
Friends & acquaintances
Friends of I love Barcelo
Related family members:
Conliffe, Emer, Lispier, Maximen, Qaushie, Constance, Thomson, Steward, Benders, Richard, Baptiste, Carty, Timber, Daniel, Gordon, de la Cruz, Kock, Jack, Plantinga

We invite all family, friends, acquaintances, colleagues, and former colleagues to the farewell ceremony, which will take place at Aurora Funeral Home on Friday, October 24, 2025, from 9:00 am to 11:00 am.

Opportunity for condolences will take place at Aurora Funeral Home on Thursday October 23, 2025 from 7:00 pm to 9:00 pm

Following the funeral, we will not be receiving condolences at home.

We sincerely apologize if, in our grief, we may have unintentionally omitted anyone.

Awacero pisa di Diaranson marduga na Caracas a pone riu Guaire bay over

CARACAS: Awaceronan torencial pisa durante Diaranson marduga, a pone cu riu Guaire a yena demasiado y bay over den area di Mampote, Petare, y Guarenas na Caracas, Venezuela.

Polis di Chacao a adverti comunidad di marduga caba, pa specialmente esnan bibando den sector La Vaquera pa nan tene cuidao, como cu awa ta yenando casnan y tin camindanan blokea.

Riba Autopista Gran Mariscal di Ayacucho, na altura di Turumo, parti di e caminda cu trafico direccion Caracas, a kibra y awor tin un buraco grandi eynan.

Te ainda ningun informacion di hende cu a resulta herida.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

SRA TA OFRECE
Pa drecha paña, traha cusinchi, furu pa sofa, cortina y tur tipo di costura. Ta pasa busca y entrega bek.
Tel: 660-7571

TA CHAPI
tira sushi afo y transporte.
Cel: 594-5115

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock.
Cel: 560-9470 / 747-5527

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas di 4 camber y 1.5 baño mas un apto na Rooi Kochi, construi 208 m², tereno propiedad di 986 m² y pa Afl.650.000,-
Yama Mito na 593-6318

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Telf. di DIARIO
582-6747
WhatsApp
592-9684

Minister Arthur Dowers:

Gobierno lo adapta ley pa vehiculonan manera eBikes, Steps, eScooters y bicicleta



ORANJESTAD (AAN): Den un entrevista cu Diario, Minister di Husticia, Integracion y Transporte Publico, Arthur Dowers, a elabora riba siguridad den trafico pa loke ta trata eBikes, Steps, eScooters, bicicleta, entre otro. A lanta un comision special pa haci investigacionnan pa despues tuma accionnan pa adapta e leynan pa asina brinda un trafico sigur pa tur ciudadano.



Minister Dowers a splica cu ya na Hulanda, tur persona cu ta uza e vehiculonan di transporte aki, mester haci uzo di un helm riba nan cabes. Na Aruba actualmente bicicletanan ta core riba caya pasobra no tin ley tampoco suficiente fietspad. Menornan tambe por core riba bicicleta riba caya, mientras no tin ley.

E minister a remarca cu esaki ta reglanan cu Gobierno ta bin cu ne pa proteha e personanan aki cu ta core un risico grandi pa siguridad di hende den trafico. Pero, el a enfatisa, cu e responsabilidad mester tambe bin di mayornan pasobra nan tambe por mira e peliger ora ta scoge pa pone nan yiunan riba un di e tiponan di vehiculo aki.

PLUS GROUP
ACCOUNTANTS | ACCOUNTING | TAX & PAYROLL

Gerencia y personal di Plus Group ta anuncia fayecimento di



Sra. Trixi Marlene Esteba- Franken

Quierida mama di nos colega Nilson Esteba.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Nilson y demas famia den e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Trixi Marlene Esteba- Franken sosega na Paz.

team Snor

Cu profundo tristesa **TEAM SNOR**

a tuma nota di fayecimento di

Sra. Magdalena Croes-Dirksz

Ruman i mama di hungador di **TEAM SNOR**

Nos ta desea **Hermans i Lola**

hopi forsa den e momento nan dificil aki.

Cu **Sra. Nena** sosega na pas den reino di **Señor.**





Cu profundo tristeza Directiva, Staf y Personal di Lotto ta anuncia fayecimento di

Magdalena Croes - Dirksz

Na bida doño di Nena's Lottery

Nos mas profundo palabranan di condolencia ta bay na henter famia

NOW WHEN YOU SHOP,
GET CREDIT AT THE CASH PRICE

25% OFF YOUR INTEREST RATE
ON ALL PLANS

PLUS

FREE DELIVERY
FOR CREDIT CUSTOMERS

LIMITED TIME VISIT US TODAY.





BUY NOW
PAY US LATER



AMC UNICON MEGASTORE
569-2407

AMC UNICON SAN NICOLAS
568-9070

Horario: 9am - 6pm
Dialuna pa Diasabra